

RAPPORT ANNUEL / ANNUAL REPORT

ENSEMBLE, NOUS MARCHONS VERS L'EXCELLENCE

# HORIZON 2020

TOGETHER, WE AIM FOR GREATER EXCELLENCE

# 2014



American Hospital of Paris

## NOS MISSIONS / OUR MISSION

**Rassembler** à Paris le meilleur des pratiques médicales françaises et américaines.

**Déliver** des soins personnalisés de haute qualité aux membres des communautés française, américaine et internationale résidant en France et à l'étranger.

**Respecter** l'éthique des pratiques et la diversité culturelle des patients.

**Bring together** in Paris the best in French and American medicine.

**Provide** high quality and personalized healthcare to members of the French, American, and international communities residing in France and abroad.

**Respect** ethical practices as well as the cultural diversity of our patients.

## SOMMAIRE / CONTENTS

- 2** NOS MISSIONS / OUR MISSION
- 4** LE MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DES GOUVERNEURS  
A MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF GOVERNORS
- 6** LE MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL  
A MESSAGE FROM THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER
- 8** LE MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL MÉDICAL  
A MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE MEDICAL BOARD
- 10** REVUE 2014 : RÉSULTATS FINANCIERS - RÉALISATIONS - QUALITÉ DES SOINS - VOCATION INTERNATIONALE - ENSEIGNEMENT ET RECHERCHE - PHILANTHROPIE - ÉVÉNEMENTS
- 24** 2014 IN REVIEW: FINANCIAL RESULTS - ACCOMPLISHMENTS - QUALITY OF CARE INTERNATIONAL VOCATION - TEACHING, RESEARCH - PHILANTHROPY - EVENTS
- 38** QUI SOMMES-NOUS ? / WHO ARE WE?
- 40** CONSEIL DES GOUVERNEURS / BOARD OF GOVERNORS
- 42** LA FONDATION DE L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS - CONSEIL DES DIRECTEURS  
THE AHP FOUNDATION - BOARD OF DIRECTORS
- 43** CONSEIL MÉDICAL / MEDICAL BOARD
- 44** NOTRE STATUT - NOTRE IDENTITÉ / OUR STATUS - OUR IDENTITY
- 45** NOS ANCIENS PRÉSIDENTS / OUR FORMER CHAIMEN
- 46** LE TÉMOIGNAGE DE NOS PATIENTS / OUR PATIENTS' TESTIMONIALS



# LE MESSAGE DU PRÉSIDENT

Chers Amis,

En 2014, nous avons mis en place les grands axes de notre stratégie Horizon 2020 pour établir un modèle de soins d'avant-garde et exemplaire.

Notre statut particulier d'hôpital privé à but non lucratif fait notre force. Il nous permet d'investir l'excédent de nos revenus, ainsi que les fonds confiés par nos donateurs, pour assurer la pérennité de l'institution.

Notre ambition est de proposer à tous nos patients des soins de très grande qualité, une prise en charge personnalisée et attentive, ainsi qu'une disponibilité de chaque instant.

L'Hôpital Américain de Paris (AHP) est une grande communauté, riche de la diversité et des talents de chacun de ses membres : donateurs, gouverneurs, praticiens, volontaires, personnels, tous unis pour nos patients.

Aussi, j'ai le plaisir comme chaque année, de remercier chaleureusement chacun d'entre eux. En tout premier lieu, vous, nos chers donateurs qui, par votre confiance et votre soutien actif, nous confortent dans les choix que nous faisons.

Nos Gouverneurs dont j'ai l'honneur de présider le Conseil, qui

figurent au premier rang des donateurs de l'institution. Ils nous gratifient bénévolement de leur leadership dans de nombreux domaines : stratégie, finances, éthique, fundraising, etc.

Nos praticiens dont l'expertise et la disponibilité envers nos patients sont remarquables. Un grand nombre d'entre eux participe activement à la mise en place de la stratégie de l'AHP, notamment par la réorganisation de l'activité médicale qui garantit à nos patients une prise en charge que nous voulons plus rapide, fluide et collégiale.

Nos cadres dirigeants qui conduisent l'hôpital de main de maître et parviennent année après année à garantir notre indépendance économique, si essentielle pour l'hôpital.

Nos équipes soignantes et administratives qui sont en première ligne et procurent à nos patients des soins personnalisés, avec tout leur professionnalisme et leur dévouement.

Nos volontaires qui donnent sans compter leur temps et apportent à tous cette touche supplémentaire de réconfort et de chaleur.

Tous ensemble, nous marchons vers l'excellence, pour nos patients.

FRANCIS BAILLY,  
Président du Conseil des Gouverneurs  
Chairman of the Board of Governors



“Tous ensemble,  
nous marchons  
vers l'excellence,  
pour nos patients.”

## A MESSAGE FROM OUR CHAIRMAN

Dear Friends,

In 2014, we laid the groundwork for the main objectives of our Horizon 2020 strategy to build an avant-garde, standard-setting model of healthcare delivery.

Our unique status as a private, not-for-profit hospital is our strength. It means that we can invest our surplus revenues and the funds offered by our donors to ensure the long-term growth of our Hospital.

We aim to offer all our patients first-rate quality of care, personalized and attentive service, and availability at all times.

The AHP is a broad, diverse community, filled with deeply talented people — donors, governors, physicians, volunteers, nursing and administrative staff members — all united to serve our patients.

*It is my pleasure each year to thank each and every one of them, starting with you, our donors. Your continued trust and active support guide our decisions.*

*I also thank the governors on our Board, which I have the honor of chairing, who rank among the Hospital's foremost supporters. They donate their skills and leadership in countless areas: strategic planning, finance, ethics, fundraising, and more.*

*I thank our physicians, whose expertise and the availability that they show to our patients are remarkable. Many participate actively in implementing AHP's strategy, in particular by helping to reorganize the Hospital's medical departments to offer our patients faster, more integrated, and team-based care.*

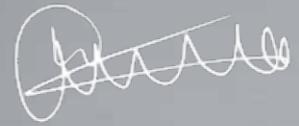
*I thank our Hospital administrators, who steer the Hospital with a sure hand. Year after year, they succeed in maintaining the financial independence that is so vital to our Hospital.*

“Together, we aim for greater excellence for our patients.”

*I thank our care teams and support staff, who are on the front line, demonstrating a high level of professionalism and dedication to all patients and visitors of the AHP.*

*And I thank our volunteers, who generously share their time with us, bringing everyone at the Hospital an extra dose of comfort and warmth.*

*Together, we aim for greater excellence for our patients.*



# LE MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Au terme de cette première année d'application de notre stratégie Horizon 2020, nous sommes heureux et fiers de constater le dynamisme de notre activité globale : en 2014, notre chiffre d'affaires de 114 millions d'euros affiche une croissance de 3,7%.

Grâce à la maîtrise de nos dépenses, nous avons pu dégager, cette année encore, un revenu net de gestion à l'équilibre qui, ajouté au soutien actif de nos donateurs, a permis de réaliser d'importants investissements. Ce sont 16,2 millions d'euros qui ont financé l'acquisition d'équipements médicaux de très haute technologie, la construction de nouvelles chambres et suites aux 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> étages du bâtiment principal, ainsi que l'optimisation de nos systèmes d'information hospitaliers, dont le dossier patient informatisé, en cours de déploiement, est la meilleure illustration.

*“Cet élan commun et ce dynamisme nous permettent d'être ambitieux et d'avoir confiance dans l'avenir de l'Hôpital Américain de Paris.”*

Tous ces investissements ont pour but de valoriser notre offre de soins, de renforcer encore la qualité et la sécurité des soins à chaque niveau et d'améliorer le confort de nos patients.

Parallèlement, nous avons entièrement revu notre organisation médicale, instauré un véritable partenariat avec les praticiens les plus impliqués dans la vie de l'hôpital et développé des échanges concrets avec des hôpitaux américains d'excellence : le NewYork-Presbyterian Hospital, le MD Anderson Cancer Center (Texas) et le Stanford Health Care (Californie). Nous avons également mis l'accent sur le renforcement de la personnalisation des soins et sur la plus grande réactivité de tous vis-à-vis des attentes de nos patients. Je remercie nos équipes médicales, soignantes et administratives dont le professionnalisme et le dévouement contribuent quotidiennement au bon déroulement des soins et du séjour de nos patients.

Je suis très fier de diriger un établissement tel que le nôtre. Chaque jour, les efforts conjugués de chacun permettent de nous rapprocher encore un peu plus de l'excellence des pratiques que nous devons à nos patients.

Cet élan commun et ce dynamisme nous permettent d'être ambitieux et d'avoir confiance dans l'avenir de l'Hôpital Américain de Paris.



*“This shared energy and motivation is what drives our ambition and our confidence in the future of the American Hospital of Paris.”*

## A MESSAGE FROM OUR CHIEF EXECUTIVE OFFICER

*After our first year of implementing our Horizon 2020 strategy, we are happy and proud to witness the dynamic growth of our overall activity: in 2014, our revenues of €114 million reflect a 3.7% increase over last year.*

*By carefully managing our costs, we were able to achieve a balanced level of net revenues from operations again this year. Combined with our donors' active support, these revenues financed major investments. €16.2 million enabled us to acquire very high-tech medical equipment, build new rooms and suites on the third and fourth floors of the main building, and optimize our hospital's information systems, including the ongoing transition to electronic medical records.*

*All these investments were made to enhance the range of services we offer, continue to strengthen quality of care and patient safety at every level and improve our patients' comfort.*

*Meanwhile, we completely reorganized our medical departments, built a strong partnership with practitioners who are deeply*

*committed to the Hospital, and developed tangible exchange programs with outstanding American hospitals: NewYork-Presbyterian Hospital, the MD Anderson Cancer Center (Texas), and Stanford Health Care (California). We also focused on reinforcing personalized care and increasing the responsiveness of all teams to our patients' expectations.*

*I thank our medical, nursing and administrative support teams, whose professionalism and dedication are a great asset and whose contributions every day ensure that our patients' care and hospital stays go smoothly.*

*I am very proud to be leading a hospital like ours. Every day, our combined efforts bring us a little closer to the excellence we owe our patients.*

*This shared energy and motivation is what drives our ambition and our confidence in the future of the American Hospital of Paris.*

# LE MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL MÉDICAL



DR GÉRARD KHAYAT  
Président du  
Conseil Médical  
President of the  
Medical Board

L'année 2014 a vu la poursuite du développement de nos orientations stratégiques, avec notamment l'organisation de notre activité médicale en pôles pluridisciplinaires. Parmi eux, le Pôle Santé de la Femme et de l'Enfant propose une offre de soins très complète et le Pôle Cardio-neuro-vasculaire et Diabétologie jouit d'une grande image de confiance marquée par la prise en charge de la maladie coronaire et de l'insuffisance cardiaque.

La robotique chirurgicale connaît de grand succès en chirurgie de la thyroïde et chirurgie de la prostate. La cancérologie voit l'essor du diagnostic génomique des tumeurs cancéreuses, permettant la prescription de traitements encore plus personnalisés et efficaces. Un médecin gériatre est venu compléter nos rangs pour répondre à la demande de nos patients. La prise en charge de la douleur et de la fin de vie sont au cœur de nos attentions, c'est pourquoi nous avons créé une unité dédiée de soins mobile.

Enfin, nous portons toujours une attention particulière aux polypathologies, et mettons un point d'honneur à proposer une prise en charge personnalisée que ce soit pour notre patientèle française ou étrangère.

*“L'Hôpital Américain de Paris, institution privée, reste unique dans le paysage hospitalier français qui fait de moins en moins de place à une médecine et une chirurgie libérales.”*

## A MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE MEDICAL BOARD

In 2014, we continued to pursue our strategic goals, in particular by reorganizing our medical services into cross-disciplinary units. These include the Department of Women's and Children's Health, offering patients a very complete range of care, and the Department of Neuro Cardiovascular Disease & Diabetology, whose growing activity in treating heart disease and heart failure reflects a strong foundation of trust.

Robot-assisted procedures are also expanding, contributing significantly to thyroid and prostate surgery. In oncology, the development of the genomic testing of cancerous tumors is helping to provide even more effective and personalized treatments. In response to patient demand, a geriatrician has joined AHP's teams. Another key focus for our hospital is pain management and palliative care, for which we created a dedicated mobile care unit. Lastly, we continue to pay careful attention to polypathology, or multiple chronic illnesses, and ensure that our French and international patients receive personalized care.

Le Service de Réanimation polyvalente prend en charge des pathologies de plus en plus lourdes pour des patients souvent refusés par les hôpitaux publics.

Notre hôpital reste à la pointe des technologies modernes d'exploration et nous espérons augmenter, dans les années à venir, le nombre de nos équipements.

Comme chaque année, je remercie chacun des patients qui nous font confiance, je remercie nos généreux donateurs et je remercie les équipes médicales, nos infirmières, nos aides soignantes et nos assistantes, qui contribuent à ce que notre institution reste généreuse dans les valeurs qui sont les nôtres, au service de nos patients.

L'Hôpital Américain de Paris, institution privée, reste unique dans le paysage hospitalier français qui fait de moins en moins de place à une médecine et une chirurgie libérales.

Patients suffering from severe pathologies, many of whom are turned away from public hospitals, are increasingly coming to the multi-disciplinary Intensive Care Unit for treatment.

Our Hospital continues to be at the forefront of modern diagnostic technologies, and we hope to strengthen our mix of equipment in the next few years.

Once again, I would like to say thank you to each of our patients who entrust us with their health, thank you to our generous donors, and thank you to our medical teams, nurses, nurse's aides, and assistants who enable our hospital to continue to uphold generous values for the benefit of our patients.

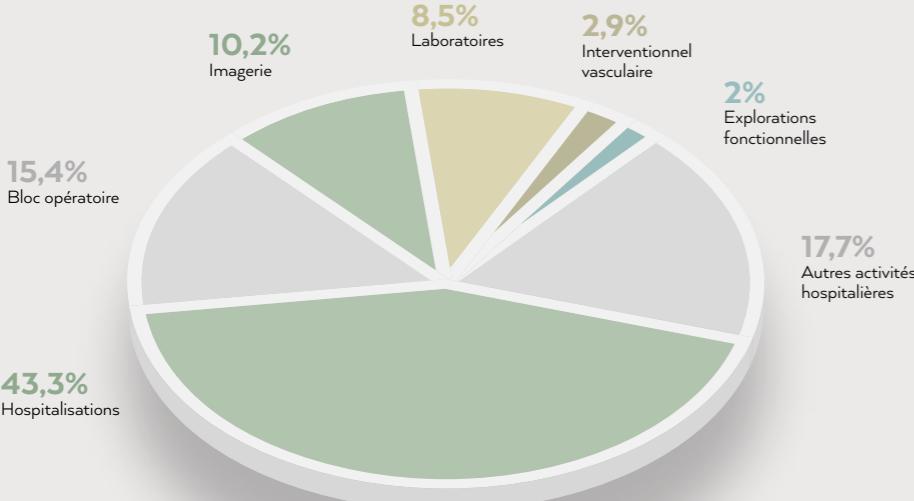
The American Hospital of Paris, a private institution, remains a unique example in the French healthcare landscape, where private medicine is becoming an increasingly rare privilege.

A close-up portrait of a woman with dark skin and long, dark hair, smiling warmly at the camera. She is wearing a light blue patterned top. In the background, two other people are visible in a classroom or office environment, though they are out of focus.

# REVUE 2014

# RÉSULTATS FINANCIERS

## REVENUS PAR ACTIVITÉ

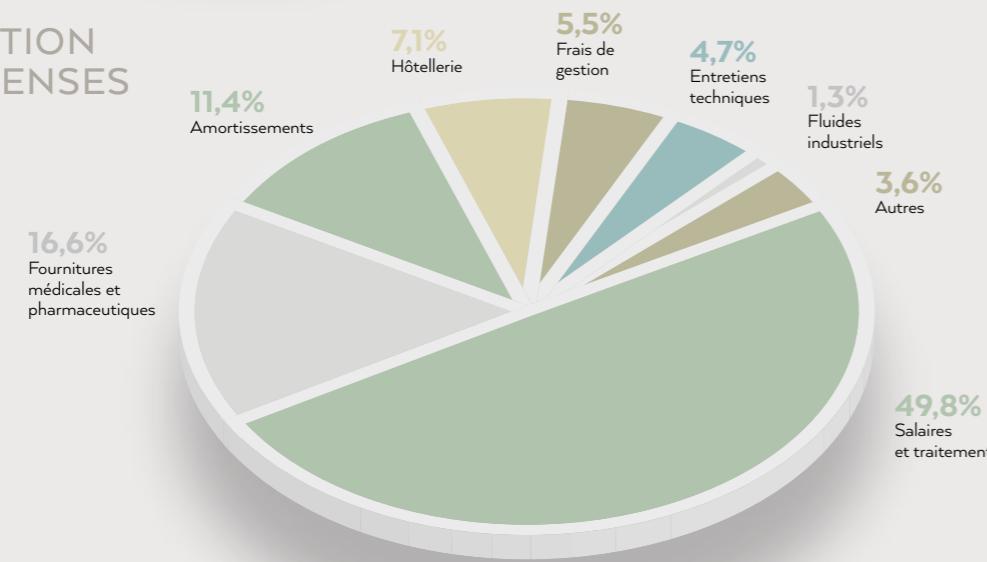


## 2014 RÉSULTATS FINANCIERS\*

CHIFFRE D'AFFAIRES  
114,06 M€  
DÉPENSES OPÉRATIONNELLES  
113,52 M€  
MARGE BRUTE D'AUTOFINANCEMENT  
11,9 M€  
AMORTISSEMENTS  
12,98 M€  
RÉSULTAT NET DE GESTION  
81.650 €

\*Les chiffres de ce rapport sont présentés selon les normes comptables françaises. Chaque année, les commissaires aux comptes de PricewaterhouseCooper vérifient scrupuleusement notre comptabilité, portant une attention particulière à la trésorerie. En 2014, ils ont certifié nos comptes sans aucune écriture de régularisation. Nous éditons également nos chiffres selon les normes du GAAP américain, pour la fiscalité américaine.

## RÉPARTITION DES DÉPENSES



## INVESTISSEMENTS COMPTABILISÉS : 16,17 M€ dont

### RECONSTRUCTION / AMÉNAGEMENTS

BÂTIMENT C3-C4 : CONSTRUCTION DE NOUVELLES CHAMBRES	3,78 M€	RESTRUCTURATION CONSULTATIONS	0,82 M€
BÂTIMENT D (ICU)	2,08 M€	MISE EN SÉCURITÉ DES BÂTIMENTS	0,79 M€
BÂTIMENT D (PMA)	2,06 M€	SERVICES TECHNIQUES	0,39 M€
BÂTIMENT D NIVEAU 1	1,79 M€		

### SYSTÈMES D'INFORMATION

1,95 M€

### ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX

1,91 M€

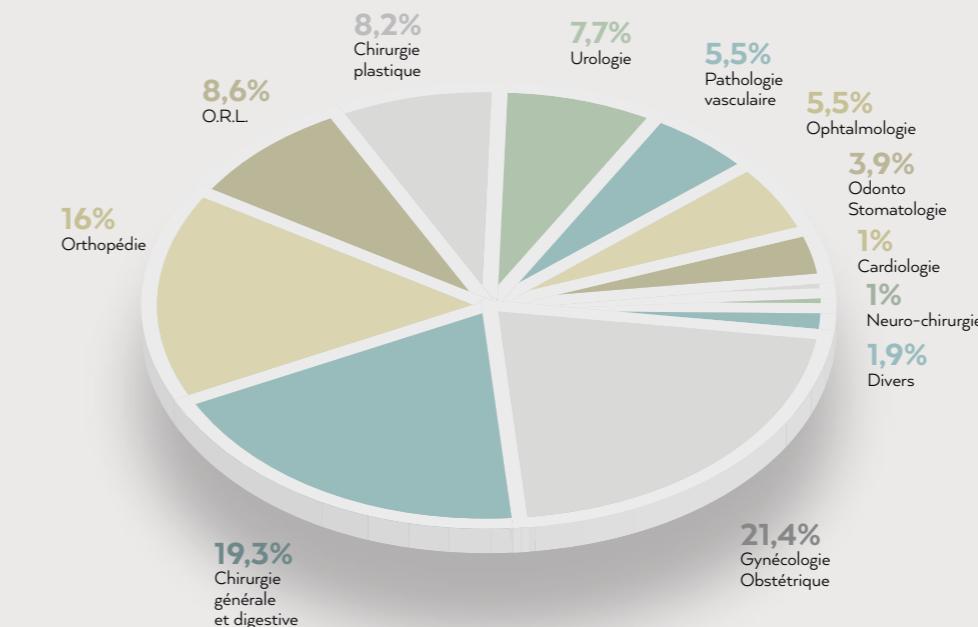
### DOSSIER PATIENT INFORMATISÉ

0,42 M€

### INVESTISSEMENTS DIVERS

0,18 M€

## ACTIVITÉ DU BLOC OPÉRATOIRE



**5831**  
INTERVENTIONS ONT ÉTÉ RÉALISÉES  
AU BLOC OPÉRATOIRE EN 2014.

**277** INTERVENTIONS SE SONT  
DÉROULÉES AVEC L'ASSISTANCE DU  
ROBOT CHIRURGICAL, SOIT UNE  
AUGMENTATION DE  
**11%** PAR RAPPORT À 2013.

## CHIFFRES-CLÉS AU 31 DÉCEMBRE 2014

**145** LITS D'HOSPITALISATION COMPLÈTE,  
DONT 8 DE SOINS INTENSIFS POLYVALENTS,  
7 DE SOINS INTENSIFS CARDIAQUES, ET  
4 DE SURVEILLANCE CONTINUE

**20** LITS EN HÔPITAL DE JOUR

**864** SALARIÉS DONT 350 MEMBRES DU  
PERSONNEL SOIGNANT, 228 MEMBRES DU PERSONNEL  
MÉDICO-TECHNIQUE, 234 SECRÉTAIRES MÉDICALES  
ET PERSONNEL ADMINISTRATIF ET 52 MEMBRES  
DU PERSONNEL HÔTELIER

**390** MÉDECINS ET CHIRURGIENS ACCRÉDITÉS

**30** GOUVERNEURS

**13** GOUVERNEURS HONORAIRES

**29** MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES  
VOLONTAIRES DE L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS

EN 2014, NOUS AVONS ENREGISTRÉ :

**8.108** SÉJOURS EN HOSPITALISATION CONVENTIONNELLE,  
REPRÉSENTANT

**49.555** JOURNÉES D'HOSPITALISATION,  
POUR UNE DURÉE MOYENNE DE SÉJOUR DE **6,11** JOURS

**18.232** HOSPITALISATIONS AMBULATOIRES

**784** NAISSANCES

**192.484** CONSULTATIONS

**13.993** PATIENTS PRIS EN CHARGE PAR  
LA PERMANENCE MÉDICO-CHIRURGICALE DONT  
**2.140** ONT ÉTÉ HOSPITALISÉS (15,29%)

**118.613** PATIENTS AU LABORATOIRE

... ET RÉALISÉ :

**26.613** EXAMENS DE RADIOLOGIE  
DONT **5.260** MAMMOGRAPHIES

**16.387** ÉCHOGRAPHIES

**14.933** EXAMENS DE SCANNER

**8.506** EXAMENS D'IRM

**7.921** EXAMENS DE MÉDECINE NUCLÉAIRE  
DONT **3.873** SCINTIGRAPHIES MYOCARDIQUES

**5.260** EXAMENS DE PET-SCAN

**879** SCORES CALCIFIQUES CORONAIRES

**30.756** EXAMENS DE PHYSIOTHÉRAPIE

**26.743** EXPLORATIONS Fonctionnelles  
NON INVASIVES (EN CARDIOLOGIE, PNEUMOLOGIE,  
VASCULAIRE, ORL ET NEUROLOGIE)

**6.565** SÉANCES DE DIALYSE

**6.455** BILANS DE SANTÉ

**5.185** ÉCHOGRAPHIES FœTALES,  
556 AMNIOCENTÈSES ET BIOPSIES DE TROPHOBLASTE,  
1.518 DÉPISTAGES DE TRISOMIE PAR ÉTUDE DE L'ADN  
Fœtal DANS LE SANG MATERNEL ET BILANS DU 1<sup>ER</sup>  
TRIMESTRE AU CENTRE DE DIAGNOSTIC PRÉNATAL

**4.438** SÉANCES DE CHIMIOTHÉRAPIE  
AMBULATOIRE

**4.375** ENDOSCOPIES

**1.688** TENTATIVES DE PROCRÉATION  
MÉDICALEMENT ASSISTÉE

**922** ANGIOGRAPHIES/CORONAROGRAPHIES

# PRINCIPALES RÉALISATIONS

Notre activité médicale a été réorganisée en pôles médico-chirurgicaux pluridisciplinaires : une approche moderne et collégiale de la médecine pour favoriser la prise en charge globale des patients et fluidifier leur parcours.



## DÉVELOPPEMENT DE TECHNIQUES INNOVANTES

- la thermoablation au laser de nodules thyroïdiens : une technique mini-invasive, sans cicatrice, qui préserve l'intégralité de la glande thyroïde.
- l'échothérapie pour traiter les fibroadénomes du sein : une alternative de choix à la chirurgie.
- l'augmentation de la chirurgie robot assistée : + 11% par rapport à 2013. 277 interventions ont été réalisées avec l'assistance du robot en 2014, en urologie, gynécologie, chirurgie digestive, ORL et désormais chirurgie thoracique.

## EQUIPEMENTS

- 1,91 millions d'euros ont été investis dans des équipements médicaux de dernière génération, notamment pour le bloc opératoire, l'endoscopie, l'imagerie et la cardiologie.

## CONSTRUCTIONS ET RÉAMÉNAGEMENTS

- Création du Blood Clot Center, premier centre en France spécialisé dans la prise en charge de la maladie thromboembolique veineuse ;
- Construction de 20 chambres supplémentaires, spacieuses et lumineuses et d'une suite aux 3ème et 4ème étages du Memorial Building (bâtiment central) ;
- Ouverture du Centre Bolloré des Explorations Fonctionnelles, regroupant sur un même site les explorations fonctionnelles non-invasives cardiaques, vasculaires, neurologiques et pneumologiques ;
- Poursuite du réaménagement des cabinets de consultations et regroupement par pôle médico-chirurgical.

## RECHERCHE CLINIQUE, ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE, CONFÉRENCES

- 21 études cliniques ont été menées, incluant 193 patients ;
- 11 étudiants en médecine, Français et Américains, ont suivi leur formation à l'AHP ;
- 24 conférences médicales ont été organisées à l'auditorium de l'AHP.

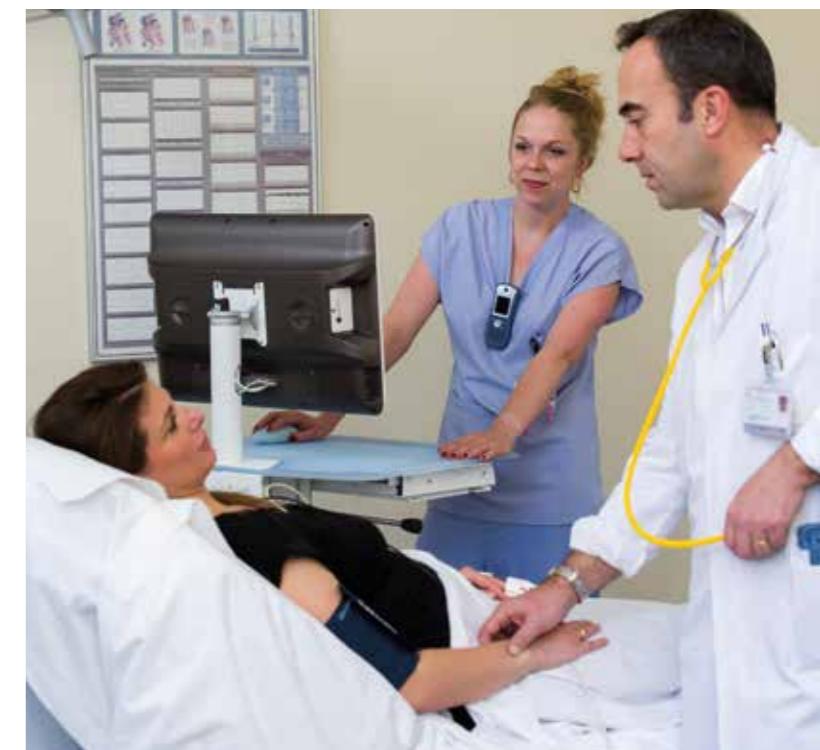
## QUALITÉ ET SÉCURITÉ DES SOINS

En 2014, le déploiement du Dossier Patient Informatisé (DPI) s'est poursuivi. Ce dossier électronique regroupe la totalité des informations concernant un patient et assure une sécurité des soins encore renforcée.

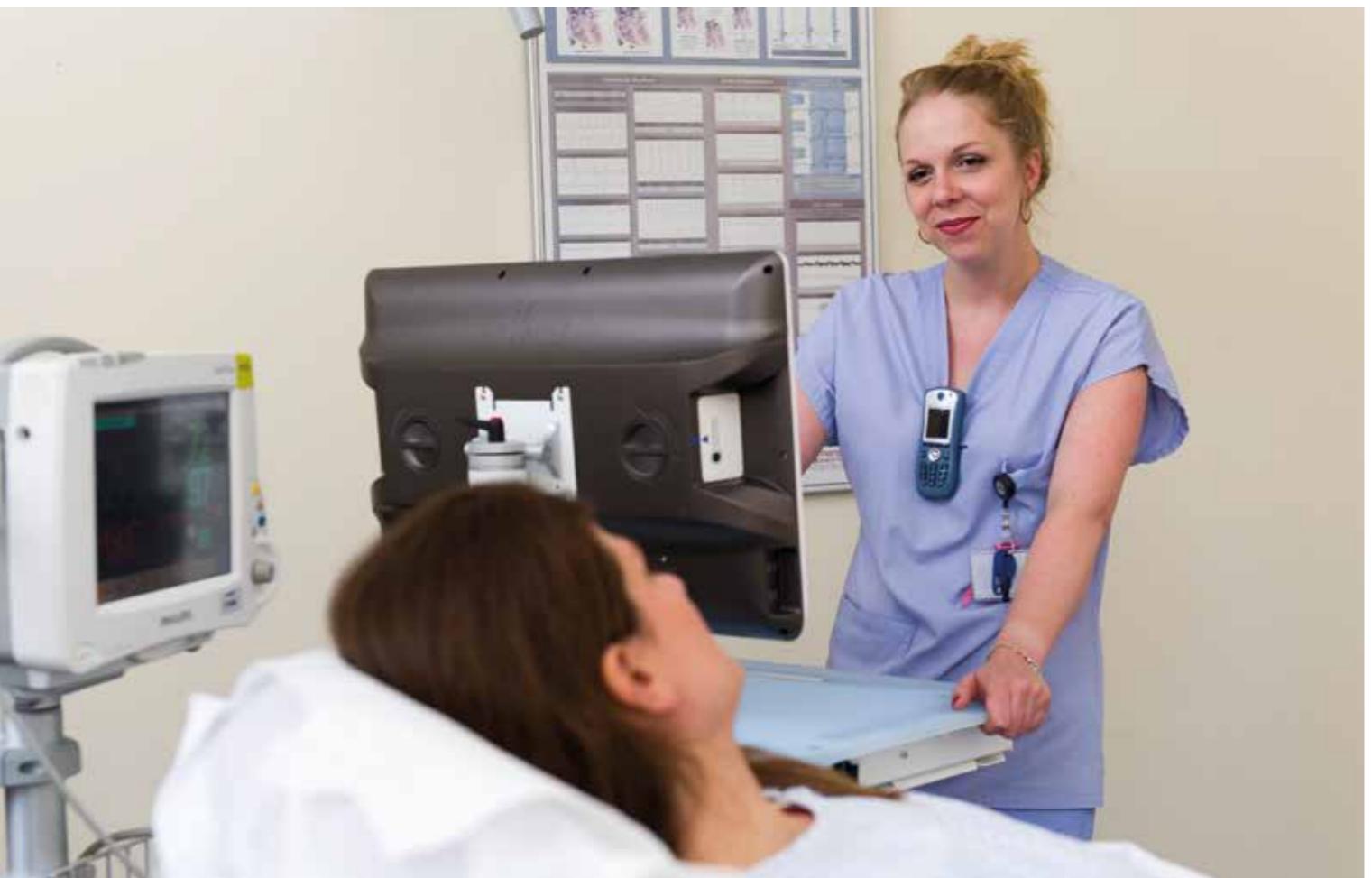
Au cours de ces derniers mois, le DPI a été installé sur l'ensemble de la Permanence médico-chirurgicale (PMC / service d'urgences), impliquant la connexion du laboratoire et de l'imagerie médicale.

## Prochaines étapes

Connexion de la pharmacie puis déploiement progressif sur l'ensemble des unités de soins de l'hôpital, en commençant par les soins intensifs et la maternité.



# NOTRE ENGAGEMENT QUALITÉ



Notre double identité nous incite à appliquer le meilleur des systèmes sanitaires français et américain. C'est notre engagement qualité. Notre institution tout entière se mobilise pour l'excellence que nous devons à tous nos patients.

## UNE DIRECTION DÉDIÉE À LA QUALITÉ

À l'AHP, la Direction Qualité pilote et coordonne les actions préventives et correctives mises en place pour assurer dans chaque service, le plus haut niveau de soins. En collaboration avec la Direction des Affaires Médicales, la Direction Qualité mesure en permanence la satisfaction des patients et analyse les pratiques professionnelles pour s'assurer de leur niveau de qualité.

## UN TAUX D'ENCADREMENT DES PATIENTS PARTICULIÈREMENT FAVORABLE

**1 soignant** pour  
3,2 patients en  
unité médico-chirurgicale

**1 soignant** pour  
1,5 patients en réanimation  
soins intensifs

**1 cadre infirmier**  
pour 20 patients

Ce taux d'encadrement extrêmement favorable garantit à nos patients une plus grande disponibilité de nos équipes soignantes, pour une meilleure écoute et des soins encore plus personnalisés.

## CONTROLES PERMANENTS DE NOS PRATIQUES

De nombreux comités du Conseil des Gouverneurs ou du Conseil Médical veillent en permanence à la qualité dans de nombreux domaines.

**Le Comité de la Qualité des Soins aux Patients** élabore et suit le plan d'amélioration des performances et évalue la satisfaction des patients.

# 98%

TAUX GLOBAL  
D'APPRÉCIATION  
DES SÉJOURS À  
L'AHP EN 2014

Résultat de l'enquête I-Satisfaction mise en place par le ministère de la Santé

**Le Comité des Actes Invasifs** évalue la qualité des interventions chirurgicales réalisées et les éventuelles ré-interventions. Ce comité, habituel dans les hôpitaux américains mais très peu présent dans les hôpitaux français, garantit les bonnes pratiques médicales pour tout acte invasif réalisé à l'AHP.

**Le Comité d'Accréditation** sélectionne et évalue chaque praticien. Il réévalue les médecins tous les 8 mois et renouvelle leur accréditation tous les deux ans.

En 2014, le corps médical comptait 390 médecins et chirurgiens accrédités.

**Le Comité de Lutte contre les Infections Nosocomiales** met en œuvre les moyens nécessaires pour éviter les infections mais aussi pour limiter la prescription d'antibiotiques et suivre leur consommation. Les efforts de l'ensemble des professionnels de l'hôpital se sont montrés une fois de plus efficaces.

En témoignent les excellents scores obtenus en 2014 par l'AHP :

- ICALIN 2 (Organisation, moyens, actions de lutte contre les infections nosocomiales) : **92% Classe A**
- ICSHA 2 (Hygiène des mains) : **114% Classe A**  
*(résultat au-delà des normes)*
- ICALISO (Risque infectieux opératoire) : **95% Classe A**
- ICATB (Bon usage des antibiotiques) : **90% Classe A**
- ICA-BMR (Maîtrise de la transmission de bactéries multi résistantes) : **92% Classe B.**



## Audits externes

Parallèlement aux travaux des comités, la Direction des Affaires Médicales de l'AHP fait régulièrement réaliser des études sur la qualité des pratiques médicales. En 2014, la Permanence médico-chirurgicale a été auditee par un spécialiste français indépendant.

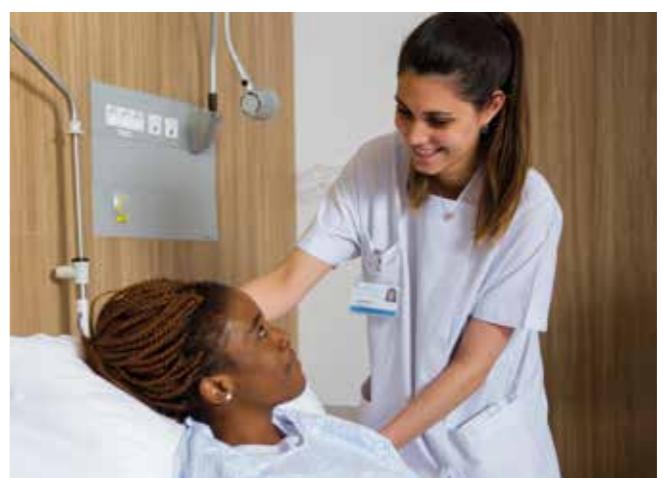
## PROGRAMMES DE FORMATION

Au-delà du professionnalisme et de la technicité, l'accent est mis en 2014 sur le renforcement de la qualité de notre accueil, de notre disponibilité et de notre réactivité vis-à-vis des demandes de nos patients. Cette année, le programme a concerné 90 personnes et s'est enrichi de nouveaux thèmes :

- **adopter** les bons comportements vis-à-vis des patients ;
- **comprendre** leurs attentes ;
- **appliquer** les valeurs de l'AHP au quotidien ;
- **gérer** la multiculturalité ;
- **désamorcer** les situations délicates.

## UNE PRISE EN CHARGE ULTRA-PERSONNALISÉE

Pratique singulière en vigueur à l'AHP, le patient est placé sous la responsabilité d'un médecin référent qui va assurer la coordination de l'ensemble des soins, tout au long de son séjour. Cette personnalisation de la relation et des soins, également appliquée par le personnel soignant, est un élément central à l'AHP.



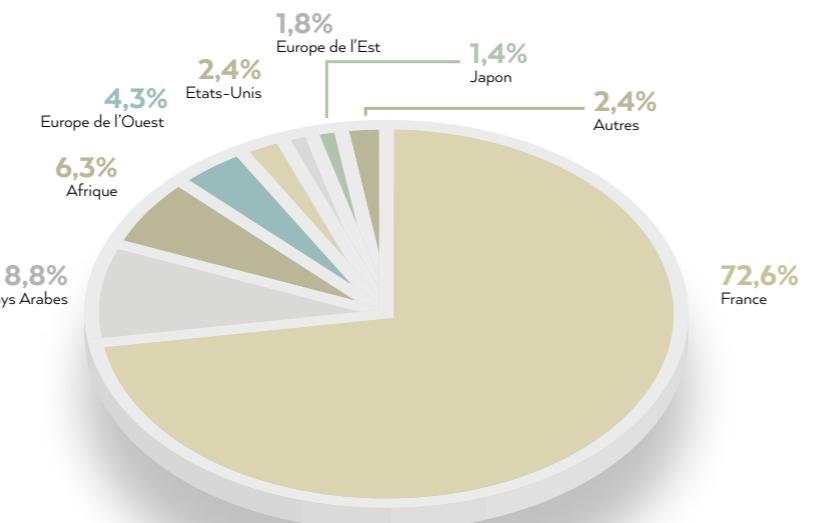
## Un concours interne, au service de nos patients

Cette année, l'équipe soignante d'oncologie a remporté le concours « Projet de soins Gloria Spivak » grâce à leur proposition de créer la fonction d'infirmière référente. La mission de cette infirmière est d'accompagner le patient depuis l'annonce de la maladie puis durant tout le traitement et même au-delà. Elle établit une relation de confiance, recueille ses réactions et ses attentes, et détermine ses besoins paramédicaux et en soins de support. Le patient est moins seul, se sent écouté, compris et apte à aborder le traitement plus sereinement. Madame Gloria Spivak, Gouverneur de l'AHP, initiatrice et principal soutien du projet, s'est félicitée de la qualité de la compétition, entièrement au service de nos patients.

## LE PATIENT, ACTEUR DE SA SANTÉ

A l'AHP, le patient est associé et impliqué dans les soins qu'il reçoit. Lors d'une hospitalisation, on lui remet dès l'admission une brochure l'incitant à devenir un « acteur vigilant » de sa prise en charge. Peu développée en France, cette conception de la qualité et de la sécurité des soins est largement répandue dans les hôpitaux américains où elle est considérée comme une « best practice » (pratique exemplaire).

PATIENTS HOSPITALISÉS PAR NATIONALITÉS EN 2014  
27,4 % de patients internationaux  
110 nationalités différentes



## NOTRE VOCATION INTERNATIONALE

D'abord réservé exclusivement à des patients américains, l'Hôpital Américain de Paris a su au fil de son histoire s'ouvrir à une patientèle internationale pour devenir aujourd'hui en France, l'établissement qui accueille le plus grand nombre de patients étrangers. Ces patients savent qu'au-delà de la qualité des soins, ils bénéficieront de l'écoute et de la compréhension de tous, dans un environnement respectueux de la diversité culturelle.



### RÉPONDRE AUX BESOINS DES DIFFÉRENTES CULTURES

La plupart des salariés qui travaillent au contact des patients, parle anglais. Notre cellule japonaise, créée il y a plus de 20 ans, est composée d'un médecin, d'infirmières, de secrétaires et d'interprètes. Quant à notre cellule internationale, elle comprend des coordinateurs pour les patients en provenance des Etats-Unis, des pays africains, arabes, de la Chine ou de la Russie.

Tous accompagnent et assistent les patients dans tous les aspects de leur séjour à l'AHP.

### PARTENARIATS INTERNATIONAUX

L'AHP renforce ses partenariats avec certains des plus grands hôpitaux américains comme le NewYork-Presbyterian Hospital, le MD Anderson Cancer Center (Texas) et le Stanford Health Care (Californie).

Les échanges réguliers que nous entretenons avec ces institutions portent sur nos modes de fonctionnement respectifs, l'organisation de réunions scientifiques, la mise en place de la télémédecine ou encore des séjours d'infirmiers ou d'étudiants en médecine.

C'est également pour ces établissements l'opportunité d'orienter leurs patients en déplacement en Europe vers l'AHP, hôpital qui respecte le même niveau et les mêmes standards de qualité des soins que les leurs.

### NOS PARTENARIATS INTERNATIONAUX



### VOYAGE D'ÉTUDES AU NEWYORK-PRESBYTERIAN HOSPITAL (NYPH)

En octobre dernier, un groupe de 6 infirmiers et infirmières de l'AHP a effectué un voyage d'études au NYPH. Durant deux semaines, ils ont travaillé en immersion complète aux côtés de leurs homologues américains. Ils ont pu partager leurs méthodes de travail respectives et échanger des idées à adapter à chacune des organisations. Ce voyage d'études fait partie du Nursing Exchange Program qui a été financé par un généreux donateur.



### OUVERTURE DE CONSULTATIONS À LONDRES

Pour faciliter la prise en charge médicale des patients de l'AHP domiciliés à Londres, l'Hôpital Américain de Paris a ouvert des bureaux de consultations dans les locaux de The Medical Chambers Kensington, une clinique privée franco-britannique. Ainsi, il est désormais possible de consulter 8 de nos spécialistes et bénéficier de leur expertise en gynécologie-obstétrique, cardiologie, orthopédie, pédiatrie, orthopédie pédiatrique, chirurgie digestive et chirurgie vasculaire, chaque mois, sans avoir à se déplacer à Paris.

Si des examens ou une prise en charge complémentaires sont nécessaires, ils pourront être réalisés à l'Hôpital Américain de Paris. Ils seront alors organisés sur mesure (déplacement, accompagnement, retour).

# CONFÉRENCES, ENSEIGNEMENT, RECHERCHE



## ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

En 2014, 9 étudiants de la Faculté de Médecine Paris-Sud ont poursuivi leur formation à l'AHP dans les services de médecine interne, d'imagerie médicale et de pédiatrie. Les cours hebdomadaires étaient assurés par les Docteurs Florence Brami et Bertrand Weschler. Les Docteurs Armand Chouchana, Madeleine Dayan-Lintzer et Alain Sztern ont également participé à leur enseignement.

Deux étudiants américains de Cornell University, dépendant de notre partenaire le NewYork-Presbyterian Hospital, ont effectué un stage de plusieurs semaines à l'AHP. Le Dr Gérard Khayat (médecine interne) et le Dr Claude Boscher (ophtalmologie) étaient leurs tuteurs.

## RECHERCHE CLINIQUE

Le programme de recherche clinique s'est poursuivi en 2014, montrant l'implication de plus en plus de services. Au total, 21 études ont été menées, incluant 193 patients. Dix études multicentriques<sup>\*</sup> ont porté sur l'évaluation de molécules médicamenteuses, principalement en oncologie et en gynécologie. Quatre d'entre elles (Oncotype DX, Eoncobos, Oncofer et Nivestim) ont donné lieu à des publications dans des revues savantes spécialisées en sénologie et oncologie.

### Les études menées en interne avaient pour thème :

- l'échothérapie dans le traitement de certains fibroadénomes du sein,
- l'utilité des stents biodégradables (cardiologie),
- l'intérêt de l'élastographie dans l'évaluation de la nature des nodules de la thyroïde,
- le dépistage non invasif de la trisomie 21 à partir du sang maternel,
- l'évaluation du patient âgé avant le choix thérapeutique,
- la nutrition et le cancer digestif,
- l'amélioration de la cicatrisation (soins de support),
- l'évaluation de la préparation à la coloscopie.

<sup>\*</sup>incluant plusieurs établissements de soins



## DES CONFÉRENCES DE GRAND INTÉRÊT MÉDICAL ET SCIENTIFIQUE

En 2014, 24 conférences ont été organisées à l'auditorium de l'AHP. Symposiums nationaux ou internationaux, conférences grand public ou sessions de formation médicale continue, ces manifestations sont animées par des spécialistes de renom et rencontrent un grand succès tant auprès de la communauté scientifique que du grand public et de nos patients.

18 JAN.	<b>Dr C. Albou-Ganem et Pr T. Hoang-Xuan</b>	Correction chirurgicale de la presbytie
8 AVR.	<b>Dr P. Bui, Dr J.-B. Charrier, Dr M. Davarpanah et Dr F. Vin</b>	Les solutions santé pour votre beauté
10 AVR.	<b>Dr F. Jacquemard</b>	Bilan d'une année de diagnostic prénatal non invasif des anomalies chromosomiques dans le sang maternel
29 AVR.	<b>Dr J.-M. Emmanuelli et Dr F. Chiche</b>	Premier Symposium d'Economie de la Santé
22 MAI	<b>Dr M. C. Terestchenko</b>	Réhabilitation précoce et chirurgie ambulatoire
24 MAI	<b>Dr M. Davarpanah et Dr P. Zyman</b>	La Société Française de Dentisterie Esthétique en Live : interventions en direct sur patients
5 JUIN	<b>Dr F. Mercier et Dr F. Tarragano</b>	Sauvetage du pied diabétique en 2014 : la pratique et les pièges
10 JUIN	<b>Dr P. Aïdan, Dr N. Beressi, Dr G. Boccaro et Dr H. Monpeyssen</b>	Thyroïde, quel impact sur notre vie ?
14 JUIN	<b>Pr T. Hoang-Xuan</b>	Inflammations et infections oculaires : quoi de neuf ?
14 JUIN	<b>Dr M. Davarpanah</b>	Cours au bloc opératoire avec intervention sur 3 patients
21 JUIN	<b>Dr P. Aïdan</b>	Robotic Thyroid Surgery MasterClass
26 JUIN	<b>Dr M. Sznajder</b>	Médecine d'adolescents
28 JUIN	<b>Dr H. Monpeyssen</b>	Club Thyroïde Ile-de-France
2 JUIL.	<b>Mme F. Muller, Présidente ABA</b>	AG Association des Biologistes Agréés = réunion de tous les laboratoires agréés pour le dépistage de la Trisomie 21
13 SEP.	<b>Dr M. Bollet</b>	Innovations dans la prise en charge des cancers gynécologiques
27 SEP.	<b>Dr M. Davarpanah et Dr S. de Corbière</b>	Implanto-logique : Management des tissus durs et mous
11 OCT.	<b>Dr J. E. Filmont</b>	Best of Petscan 2014. PET/CT en oncologie 15 ans après en France : les attentes des cliniciens.
14 OCT.	<b>Dr M. Abehsara, Dr P. Chazerain, et Dr M. Dayan-Lintzer</b>	Prévenir, reconnaître et agir contre l'ostéoporose
25 OCT.	<b>Dr L. Karsenty et Dr O. Spatzierer</b>	Premier Gastrotraining Afrique – Journée de Formation en Endoscopie Digestive d'Afrique Francophone
4 NOV.	<b>Dr A. Toledano</b>	Echanges transversaux oncologie / néphrologie
28 NOV.	<b>Dr C. Brami</b>	15ème Journée sur l'Assistance Médicale à la Procréation de l'Hôpital Américain de Paris
2 DÉC.	<b>Dr R. Caïd-Essebsi, Dr S. Lasry et Dr F. Tarragano</b>	L'hypertension artérielle, 1 adulte sur 4 en souffre, et vous ?
10 DÉC.	<b>Dr C. Becker et Dr P. Bui</b>	International Lymphoedema Symposium
13 DÉC.	<b>Dr H. Monpeyssen</b>	Compte-rendu d'après l'European Thyroid Association

## CONFÉRENCES MÉDICALES NATIONALES OU INTERNATIONALES

## RENCONTRES SANTÉ GRAND PUBLIC

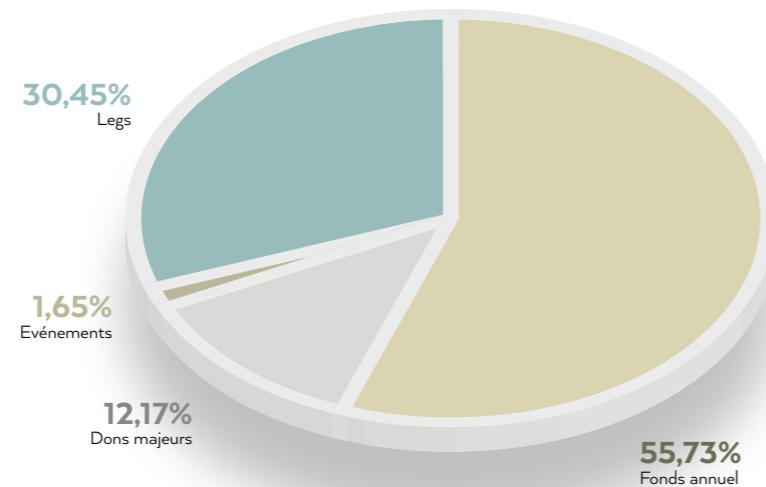
# UNE ANNÉE DE GÉNÉROSITÉ ET DE PARTAGE

## LA COLLECTE DE FONDS EN 2014

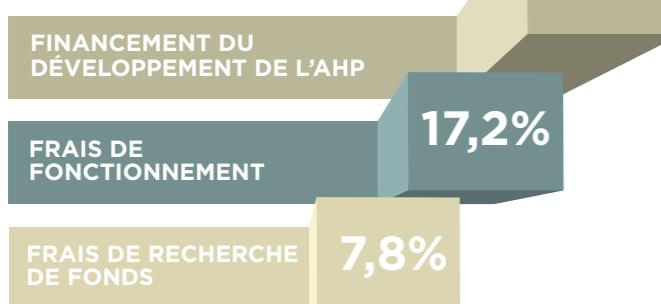
Tout au long de son histoire, l'AHP a pu compter sur la générosité de celles et ceux qui voulaient en assurer la pérennité. Aujourd'hui, la philanthropie fait partie de son identité. C'est une force qui nous permet de mettre en place nos ambitieux projets, pour le plus grand bénéfice de nos patients.

**TOTAL DES FONDS COLLECTÉS**  
**3.159.742€**

En 2014, nos 3864 membres et donateurs ont soutenu l'AHP au-delà de nos prévisions. La collecte de fonds a reposé majoritairement sur les cotisations de membres et les dons reçus suite à nos sollicitations. Nous avons bénéficié d'un legs important et de grands donateurs nous ont renouvelé leur confiance. Enfin, les événements que nous organisons régulièrement pour nos membres et donateurs ont également contribué à compléter nos ressources.



## UTILISATION DES FONDS COLLECTÉS



La Direction du développement, responsable de la collecte de fonds de l'AHP et des relations avec les membres et donateurs, porte une attention toute particulière au suivi de ses dépenses. Cette gestion rigoureuse permet de consacrer 75% des ressources collectées au développement de notre Institution, que ce soit pour acquérir des équipements de dernière génération, rénover nos infrastructures ou encore construire de nouvelles chambres.

**3.864** NOMBRE TOTAL DE MEMBRES ET DONATEURS

**82%** DE NOS MEMBRES ONT RENOUVELÉ LEUR COTISATION

**451** NOUVEAUX MEMBRES EN 2014

## LES VOLONTAIRES

Cette année, nos 22 « Pink Ladies » ont passé 5081 heures au service de nos patients. Figures emblématiques de l'AHP, elles assistent nos patients tout au long de leur séjour et leur apportent cette touche de réconfort indispensable en milieu hospitalier.



**MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ !**



## ÉVÉNEMENTS



### 14 JUIN

Le célèbre pianiste et chef d'orchestre Philippe Entremont a généreusement donné à l'auditorium un concert au bénéfice de l'AHP. L'audience a été transportée par son immense talent et par sa générosité.

### 23 JUIN

Shirley Dauger et le groupe Made to Measure ont fêté la musique, devant un public composé de patients, médecins et personnels de l'AHP.

### AU SERVICE DE LA LIBERTÉ

1914 - 1944 - 2014

A travers l'exposition de nombreuses photos d'archives, l'AHP a commémoré les deux guerres mondiales du XXème siècle : hommage a été rendu aux nombreux volontaires, médecins et infirmières qui se sont engagés pour défendre la liberté.

Une ambulance de l'American Field, datant de la première guerre mondiale, a été exposée sur le parvis de l'hôpital les 5 et 6 novembre 2014.

### OCTOBRE

L'artiste peintre contemporain Jean-Claude Van Blime a exposé 15 toiles dans notre unité d'oncologie. Cette exposition, « Parcours d'espoir », a représenté une source d'espoir et d'aspiration à la guérison, si précieux pour les patients et les familles qui traversent des moments

difficiles. Le 16 octobre, Jean-Claude Van Blime a vendu trois de ses toiles aux enchères, au profit de l'AHP. Les fonds recueillis ont été affectés au service d'oncologie.

### DES LIVRES, DES VINS, ...

Tout au long de l'année, le prestigieux hôtel parisien Le Bristol a organisé des soirées littéraires au profit de l'AHP : dîners gastronomiques trois étoiles, dégustations de vins et entretiens avec un écrivain autour de son dernier ouvrage.



### EXPOSITIONS DANS LE SALON DE THÉ

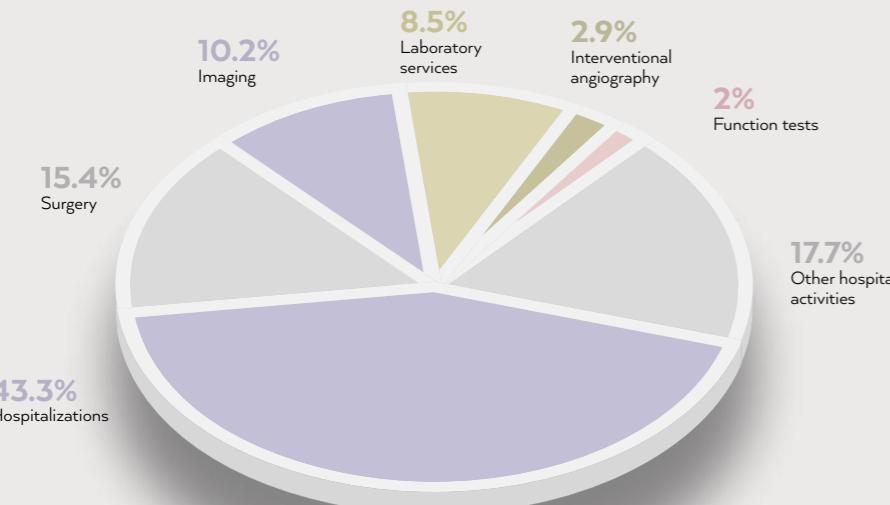
Cinq artistes issus de la communauté internationale ont exposé tour à tour leurs œuvres dans le salon de thé : photographies, aquarelles, peintures, calligraphies représentent la richesse artistique de la communauté de l'AHP.



# 2014 IN REVIEW

# OUR FINANCIAL RESULTS

## REVENUES BY ACTIVITY



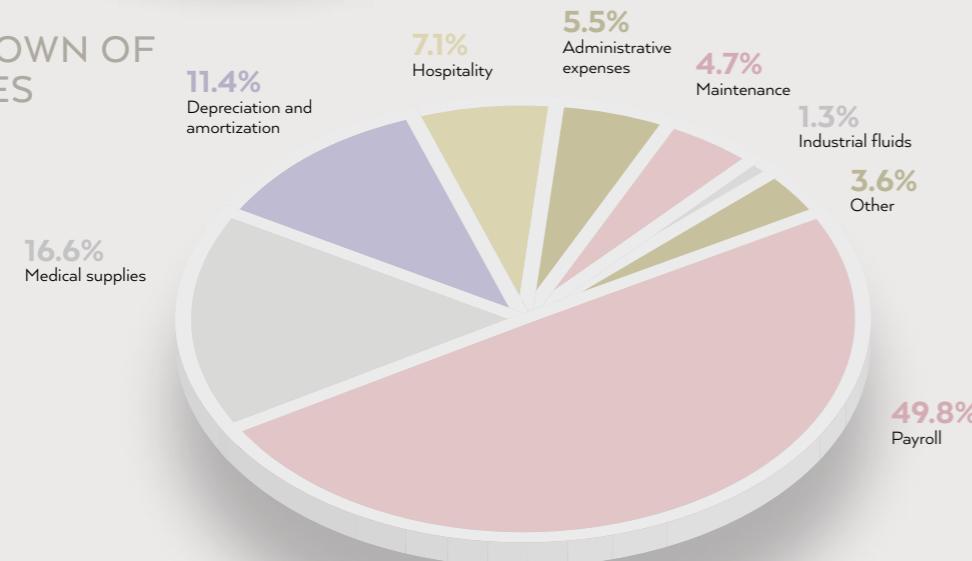
**2014**

## FINANCIAL RESULTS\* (IN € 000's)

TOTAL OPERATING REVENUES	114,060
TOTAL OPERATING EXPENSES	113,520
OPERATING CASH FLOW	11,900
DEPRECIATION AND AMORTIZATION	12,980
NET REVENUES FROM OPERATIONS	82

\*The figures in this report are presented in accordance with French accounting standards. Each year, our statutory auditors at PricewaterhouseCoopers carefully verify our accounting practices and records, paying special attention to cash flow. In 2014, they certified our accounts with no adjusting entries. We also report GAAP figures for U.S. tax purposes.

## BREAKDOWN OF EXPENSES



## INVESTMENTS (IN € 000's) : 16,170

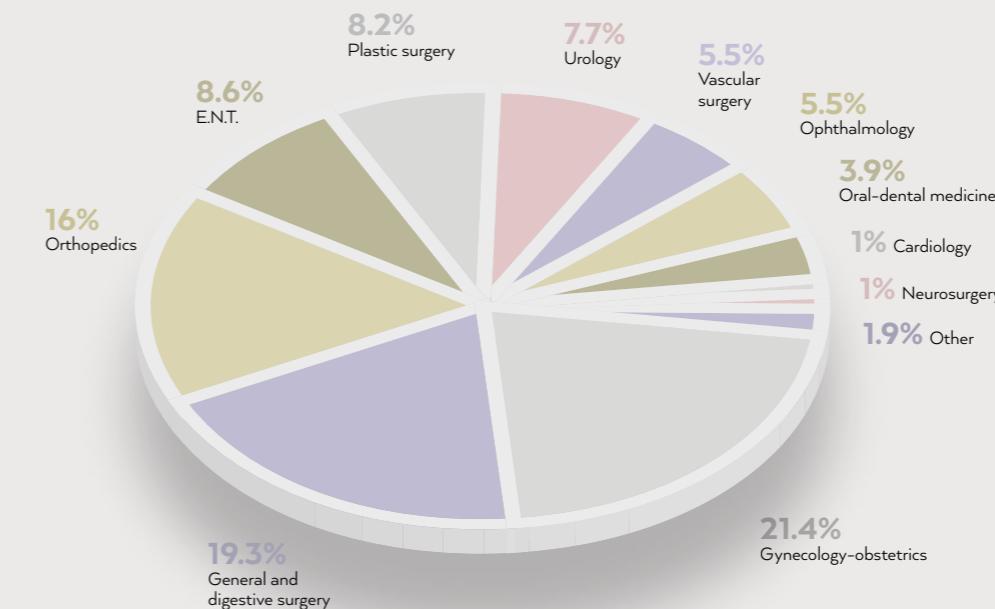
### BUILDINGS/ RENOVATION

BUILDING C3-C4: CONSTRUCTION OF NEW ROOMS	3,780	RENOVATION OF PHYSICIANS' OFFICES	820
BUILDING D (ICU)	2,080	BUILDING SECURITY	790
BUILDING D (ART)	2,060	TECHNICAL INFRASTRUCTURE	390
BUILDING D LEVEL 1	1,790		

### INFORMATION SYSTEMS

INFORMATION SYSTEMS	1,950	ELECTRONIC MEDICAL RECORDS	420
MEDICAL EQUIPMENT	1,910	OTHER INVESTMENTS	180

## SURGERY ACTIVITY



**5831**

SURGICAL PROCEDURES WERE PERFORMED IN 2014.

**277** WERE PERFORMED USING THE SURGICAL ROBOT.

**11%** INCREASE FROM 2013.

## KEY FIGURES AS OF DECEMBER 31, 2014

**145** INPATIENT HOSPITAL BEDS, INCLUDING  
8 IN INTENSIVE CARE (ICU),  
7 IN CORONARY CARE (CCU), AND  
4 IN STEP DOWN UNIT

**20** DAY HOSPITAL BEDS

**864** EMPLOYEES INCLUDING **350** NURSING STAFF, **228** MEDICAL TECHNICIANS, **234** MEDICAL SECRETARIES AND ADMINISTRATIVE STAFF, **52** HOTELIERS AND MAINTENANCE STAFF

**390** ACCREDITED PHYSICIANS AND SURGEONS

**30** GOVERNORS AND

**13** HONORARY GOVERNORS

**29** MEMBERS OF THE AMERICAN HOSPITAL OF PARIS VOLUNTEER TEAM

### IN 2014 WE HANDLED:

**8,108** INPATIENT HOSPITALIZATIONS, REPRESENTING

**49,555** DAYS OF HOSPITALIZATION, FOR AN AVERAGE STAY OF **6.11** DAYS

**18,232** OUTPATIENT HOSPITALIZATIONS

**784** BIRTHS

**192,484** OUTPATIENT CONSULTATIONS

**13,993** PATIENTS AT THE EMERGENCY DEPARTMENT, OF WHICH **2,140** WERE HOSPITALIZED (15.29%)

**118,613** LABORATORY PATIENTS

### ... AND PERFORMED:

**26,613** X-RAYS, INCLUDING **5,260** MAMMOGRAMS

**16,387** ULTRASOUNDS

**14,933** CT SCANS

**8,506** MRI EXAMS

**7,921** NUCLEAR MEDICINE EXAMINATIONS, INCLUDING 3,873 MYOCARDIAL SCINTIGRAPHIES

**5,260** PET SCANS

**879** CORONARY CALCIUM SCORING

**30,756** PHYSICAL THERAPY TREATMENTS

**26,743** FUNCTIONAL INVESTIGATIONS IN CARDIOLOGY, PULMONOLOGY, VASCULAR, ENT AND NEUROLOGY

**6,565** DIALYSIS SESSIONS

**6,455** CHECK-UPS

**5,185** FETAL ULTRASOUNDS, **556** AMNIOCENTESIS AND CVS PROCEDURES AND **1,518** SCREENINGS FOR TRISOMY BY ANALYZING FETAL AND CIRCULATING IN MATERNAL SERUM

**4,438** CHEMOTHERAPY SESSIONS

**4,375** ENDOSCOPIES

**1,688** MEDICALLY ASSISTED PROCREATION PROCEDURES

**922** ANGIOGRAPHIES AND CORONARY ANGIOGRAMS

# OUR MAIN ACHIEVEMENTS

We reorganized our medical services into cross-disciplinary medical-and-surgical units, taking a modern, team-based approach to medical care that promotes comprehensive and seamless patient care.



## DEVELOPING INNOVATIVE TECHNIQUES

- Laser thermal ablation of thyroid nodules: a minimally invasive technique that leaves the thyroid gland intact with no visible scar;
- Ultrasounds to treat breast fibroadenomas: an attractive alternative to surgery;
- Expansion of robot-assisted surgery: an 11% increase from 2013. In 2014, a surgical robot was used in 277 operations, in urology, gynecology, digestive surgery, ENT, as well as thoracic surgery.

## ACQUIRING NEW EQUIPMENT

- We invested €1.91 million in latest-generation medical equipment, for the operating suite, endoscopy procedures, imaging, and cardiology, in particular.

## BUILDING AND RENOVATING

- We created the Blood Clot Center, the first facility in France specializing in the treatment of venous thromboembolism;
- 20 new spacious, light-filled rooms and a suite were built on the third and fourth floors of the Memorial Building (central building);
- Opening of the Bolloré Center for Functional Investigations grouping in a single location non-invasive cardiac, vascular, neurological, and lung function tests;
- We continued to renovate the Outpatient Department and reorganize our services into integrated medical and surgical units.

## CONTRIBUTING TO CLINICAL RESEARCH, UNIVERSITY TEACHING, AND MEDICAL CONFERENCES

- 21 clinical studies involving 193 patients were conducted;
- 11 French and American medical students were trained at AHP;
- 24 medical conferences were held in the AHP's auditorium.

## ENHANCING QUALITY AND SAFETY OF CARE

In 2014, we continued to expand the use of electronic medical records (EMR) across the hospital. An EMR contains all of the information about a patient in one file, ensuring even greater safety of care for patients.

Over the past few months, the entire Emergency Department, and the laboratory and medical imaging departments transitioned to EMR.

**Next steps:** connecting the pharmacy and then gradually each of the hospital's care units, beginning with the intensive care and maternity units.



# OUR COMMITMENT TO QUALITY



As a hospital with a dual identity, we strive to apply the best of the French and American healthcare systems. This is our commitment to quality. Together, all our teams at the AHP are focused on delivering the excellence we owe to all our patients.

## MAKING QUALITY A MANAGEMENT FOCUS

The Quality Department guides and coordinates preventive and corrective action taken at the AHP to ensure that each unit provides the highest standard of care. Working with the Medical Affairs Department, the Quality Department continuously monitors patient satisfaction and analyzes medical practices to assess their quality.

## AN OUTSTANDING NURSING STAFF RATE

**1 nursing staff member**  
for every 3.2 patients in  
medical-surgical units

**1 nursing staff member**  
for every 1.5 patients in  
intensive care

**1 nurse manager**  
for 20 patients

*This excellent nursing staff rate ensures that our nursing teams are available to patients and always ready to listen and deliver even more personalized care.*

## CONTINUOUSLY MONITORING PRACTICES

The Board of Governors and the Medical Board have set up a number of different committees to keep a constant eye on quality in a variety of areas.

**The Patient Care Committee** examines quality of care and patient satisfaction.

**98%** OVERALL POSITIVE OPINION FOLLOWING AHP HOSPITALIZATION IN 2014

Source: I-Satisfaction survey conducted by the French health ministry.

**The Invasive Procedure Committee** evaluates the quality of surgical operations or reoperations. Frequently found in US hospitals but not yet widespread in France, this committee ensures the application of best medical practice for invasive procedures performed at the AHP.

**The Accreditation Committee** is responsible for selecting and assessing the AHP's practitioners, who undergo an assessment every eight months and renew their accreditation every two years. In 2014, AHP's medical staff included 390 accredited physicians and surgeons.

**The Nosocomial Infection Prevention Committee** implements measures to prevent hospital-acquired infections and works to reduce the prescription of antibiotics and monitor their use. Again this year, the careful efforts of all of the hospital's staff were effective and rewarded by excellent results, as reflected in the AHP's scores for 2014:

- ICALIN 2 (organization, means, and measures to prevent nosocomial infections): **92% Class A**
- ICSHA 2 (hand hygiene): **114% Class A (higher than standards)**
- ICALISO (infection risk in the operating room): **95% Class A**
- ICATB (proper use of antibiotics): **90% Class A**
- ICA-BMR (management of the transmission of multidrug-resistant bacteria): **92% Class B.**



## External audits

To complement the work of the committees, the Medical Affairs Department at the AHP has audits conducted on a regular basis to assess the quality of the hospital's medical practices. In 2014, the Emergency Department was audited by an independent French specialist.

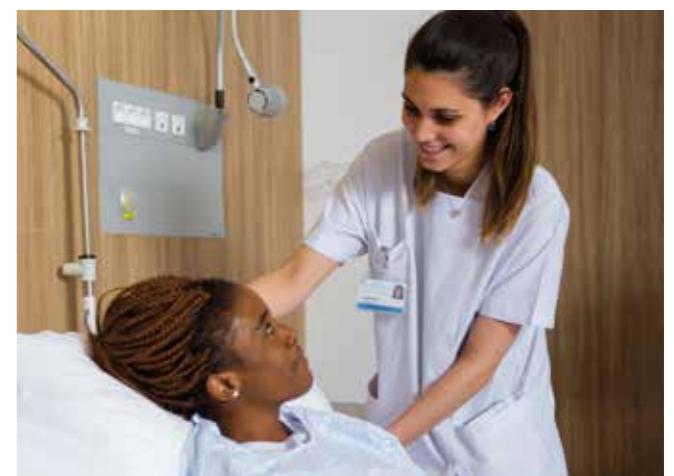
## TRAINING TO ENHANCE QUALITY

In 2014, in addition to professionalism and technical excellence, the training of our staff focused on further improving how we receive and welcome patients, our availability, and our responsiveness to their requests. This year, our program of training reached 90 people and was enriched with new themes:

- **adopting** the appropriate behavior toward patients;
- **understanding** patient expectations;
- **applying** AHP's values day-to-day;
- **managing** cultural diversity;
- **defusing** sensitive situations.

## PROVIDING ULTRA-PERSONALIZED CARE

AHP implements the rare practice of designating one physician to coordinate all of a patient's care through their stay. This personal approach to patient relations and care, also followed by the nursing team, is an integral part of care at AHP.



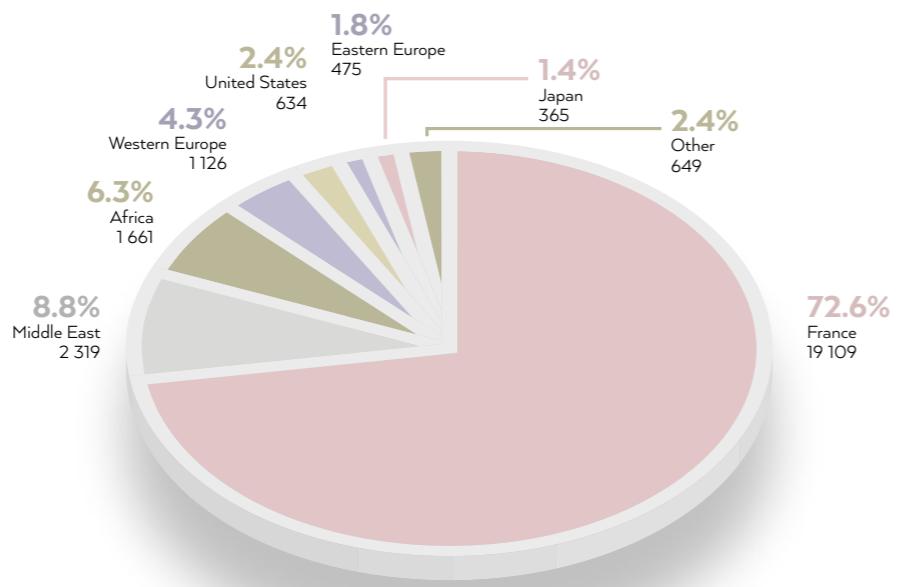
## A patient-centered internal competition

This year, the oncology nursing team won AHP's Gloria Spivak Care Project competition with their proposal to create a "designated nurse" position. The role of this nurse is to accompany patients from the announcement of their diagnosis, throughout treatment, and even post-treatment. The nurse builds a relationship of trust with patients, is attentive to their responses and expectations, and determines the needed paramedical and supportive care. As a result, patients feel less alone, know they are being listened to and understood, and are more likely to feel reassured about their treatment. AHP Governor Gloria Spivak, the driver and main supporter of the project, applauded the high-quality competition and the benefits it brings to patients.

## EMPOWERING PATIENTS AS PARTNERS IN THEIR HEALTHCARE

At the AHP, patients are included and actively involved in the care that they receive. Upon admission, hospitalized patients receive a brochure encouraging them to be engaged partners in their care. Although not yet widely developed in France, this concept of quality and safety of care is a familiar one in US hospitals, where it is considered a best practice.

HOSPITALIZED PATIENTS BY NATIONALITY IN 2014  
27.4% of international patients  
110 nationalities



## OUR INTERNATIONAL MISSION

Once exclusively reserved for Americans, over the years the American Hospital of Paris has welcomed patients from around the world. In France, it is now the hospital with the greatest number of patients from abroad. Our patients are secure in the knowledge that in addition to outstanding quality of care, they will be listened to and cared for by an understanding, respectful team, in an environment where cultural diversity is valued.



### MEETING THE NEEDS OF DIFFERENT CULTURES

A majority of the hospital's staff members working with patients speak English. Our Japanese unit—made up of a physician, nurses, secretaries and interpreters—was created more than 20 years ago. Our international team includes coordinators for patient coming from countries in Africa and the Middle East, China, and Russia. They accompany and assist patients with all aspects of their stay at AHP.

### STRENGTHENING INTERNATIONAL PARTNERSHIPS

The AHP is deepening its partnerships with leading American hospitals such as NewYork-Presbyterian Hospital, the MD Anderson Cancer Center (Texas), and Stanford Health Care (California).

We dialogue with our partners on a regular basis to compare modes of operation, organize scientific events and conferences, establish telemedicine, and develop exchange programs for nurses and medical students. An additional benefit is the opportunity for US hospitals to direct their patients who will be traveling in Europe to the AHP, where they can receive the same level and standard of quality of care.

### OUR INTERNATIONAL PARTNERS



### STUDY TRIP TO THE NEW YORK-PRESBYTERIAN HOSPITAL (NYPH)

In October, a group of six AHP nurses travelled to New York for a study trip at the NYPH.

For two weeks, they were completely immersed in the environment of this major New York hospital and worked alongside local nursing teams, with whom they discussed their respective ways of working and shared ideas to be adapted by each organization.

This study trip was organized in connection with the Nursing Exchange Program and funded by a generous donor.



### SATELLITE OFFICE OPENING IN LONDON

To facilitate medical care for the many AHP patients living in London, the American Hospital of Paris opened a satellite office at The Medical Chambers Kensington, a Franco-British private clinic. London-based patients can now be seen by eight of our specialists in obstetrics and gynecology, cardiology, orthopedics, pediatrics, pediatric orthopedics, digestive surgery, and vascular surgery each month, without needing to travel to Paris.

If additional exams or procedures are necessary, they can be performed at the American Hospital of Paris. Customized arrangements for any needed assistance and travel to and from AHP can then be made.

# CONFERENCES, TEACHING AND RESEARCH



## UNIVERSITY TEACHING

In 2014, nine Paris-Sud medical students trained at AHP in internal medicine, medical imaging, and pediatrics. The weekly classes were delivered by Dr. Florence Brami and Dr. Bertrand Weschler, with the participation of Dr. Armand Chouchana, Dr. Madeleine Dayan-Lintzer and Dr. Alain Sztern.

Two American students from Cornell University—affiliated with our partner, NewYork-Presbyterian Hospital—completed several weeks of training at AHP, supervised by Dr. Gérard Khayat (internal medicine) and Dr. Claude Boscher (ophthalmology).

## CLINICAL RESEARCH

Throughout 2014, the Hospital continued to participate in clinical trials, which involved a growing number of its medical units. A total of 21 clinical studies were conducted, with 193 patients participating.

These included 10 multicenter trials\* to assess drug molecules (phase II and phase IV studies), mainly in oncology and gynecology. Four of these studies (Oncotype DX, Eoncobos, Oncofer, and Nivestim) have been published in specialized medical journals.

### Internal trials were also conducted to study:

- Echotherapy treatment of certain breast fibroadenomas,
- Usefulness of biodegradable stents (cardiology),
- Value of elastography in assessing the nature of thyroid nodules,
- Non-invasive prenatal testing for trisomy 21 using maternal blood,
- Assessing elderly patients prior to choosing treatment,
- Nutrition and gastrointestinal cancer,
- Minimizing scars (supportive care),
- Assessing preparation for colonoscopy.

\* involving multiple healthcare facilities



## CONFERENCES ADDRESSING KEY MEDICAL AND SCIENTIFIC TOPICS

In 2014, the AHP hosted 24 medical conferences in its auditorium, including national and international symposiums, conferences open to the general public, and continuous medical education programs. These well-attended events, led by prominent specialists, were attended by the scientific community, members of the public, and our patients.

JAN. 18	<b>Dr. C. Albou-Ganem and Prof. T. Hoang-Xuan</b>	Surgical Correction of Presbyopia
APR. 8	<b>Dr. P. Bui, Dr. J.-B. Charrier, Dr. M. Davarpanah and Dr. F. Vin</b>	Healthcare Solutions to Enhance Beauty
APR. 10	<b>Dr. F. Jacquemard</b>	One-year Assessment of Non-invasive Prenatal Diagnosis of Chromosomal Abnormalities in Maternal Blood
APR. 29	<b>Dr. J.-M. Emmanuel and Dr. F. Chiche</b>	First Health Economics Symposium
MAY 22	<b>Dr. M.-C. Terestchenko</b>	Early Rehabilitation and Ambulatory Surgery
MAY 24	<b>Dr. M. Davarpanah and Dr. P. Zyman</b>	The Société Française de Dentisterie Esthétique: Real-time Operations on Patients
JUNE 5	<b>Dr. F. Mercier and Dr. F. Tarragano</b>	Saving Diabetic Feet in 2014: Practices and Pitfalls
JUNE 10	<b>Dr. P. Aïdan, Dr. N. Beressi, Dr. G. Bocca and Dr. H. Monpeyssen</b>	How Does Your Thyroid Impact Your Life?
JUNE 14	<b>Prof. T. Hoang-Xuan</b>	Eye Infections and Inflammations: What's New?
JUNE 14	<b>Dr. M. Davarpanah</b>	Teaching in the Operating Room with Three Operations on Patients
JUNE 21	<b>Dr. P. Aïdan</b>	Robotic Thyroid Surgery Master Class
JUNE 26	<b>Dr. M. Sznajder</b>	Adolescent Medicine
JUNE 28	<b>Dr. H. Monpeyssen</b>	Thyroid Club, Greater Paris Region
JULY 2	<b>Ms. F. Muller, Présidente ABA</b>	General Meeting of the ABA (Association of French Laboratories Accredited for Trisomy 21 Screening)
SEP. 13	<b>Dr. M. Bollet</b>	Innovations in Gynecological Cancer Treatment
SEP. 27	<b>Dr. M. Davarpanah and Dr. S. de Corbière</b>	Implant Logic: Soft and Hard Tissue Management
OCT. 11	<b>Dr. J.-E. Filmont</b>	Best of PET Scans 2014. PET/CT Use in Oncology after 15 Years in France: Clinician Expectations
OCT. 14	<b>Dr. M. Abehsara, Dr. P. Chazerain, and Dr. M. Dayan-Lintzer</b>	Prevent, Recognize and Take Action Against Osteoporosis
OCT. 25	<b>Dr. L. Karsenty and Dr. O. Spatzierer</b>	Premier Gastrotraining Afrique – Gastrointestinal Endoscopy Training in French-speaking Africa
NOV. 4	<b>Dr. A. Toledano</b>	Oncology-Nephrology Cross-disciplinary Exchange
NOV. 28	<b>Dr. C. Brami</b>	15th Assisted Reproduction Technology Day at the AHP
DEC. 2	<b>Dr. R. Caïd-Essebsi, Dr. S. Lasry and Dr. F. Tarragano</b>	One in Four Adults Has High Blood Pressure: How About You?
DEC. 10	<b>Dr. C. Becker and Dr. P. Bui</b>	International Lymphoedema Symposium
DEC. 13	<b>Dr. H. Monpeyssen</b>	Report from the European Thyroid Association

### NATIONAL AND INTERNATIONAL MEDICAL CONFERENCES

### HEALTH LECTURES OPEN TO THE PUBLIC

# A GENEROUS YEAR OF GIVING AND SHARING

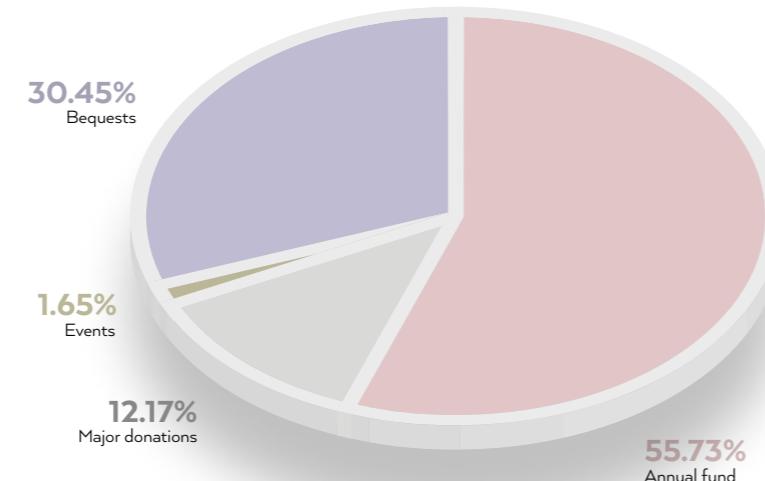
## FUNDRAISING IN 2014

Throughout its history, the AHP has been able to rely on the generosity of people who have been committed to ensuring its long life. Today, philanthropy is part of the Hospital's identity. It is also a strength that enables us to carry out our ambitious projects, for the benefit of our patients.

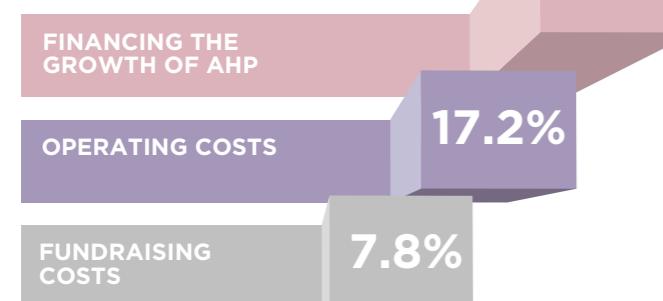
### TOTAL REVENUES

**3,159,742€**

In 2014, our 3,864 members and donors actively supported the AHP, exceeding our expectations. The majority of our fundraising came from membership dues and donations resulting from our campaigning efforts. We also received a large bequest and continued to receive the support of major donors. The proceeds from events held on a regular basis for our members and donors further strengthened our resources.



### USE OF FUNDS COLLECTED



The Development Office, in charge of fundraising for the AHP and its relations with members and donors, pays special attention to monitoring its spending.

Thanks to this strict financial management, the hospital was able to allocate 75% of collected funds to development projects, such as acquiring latest-generation equipment, renovating infrastructure, and building new rooms.

**3,864** TOTAL NUMBER OF MEMBERS AND DONORS

**82%** MEMBERSHIP RENEWAL RATE

**451** NEW MEMBERS IN 2014

### OUR VOLUNTEERS

This year, our 22 "pink ladies"—emblematic members of the AHP community—devoted 5,081 hours of their time to assist our patients throughout their stay, bringing them a dose of reassurance that is so essential in a hospital.



## EVENTS



### JUNE 13

The AHP cardiologist Dr. Riadh Caïd-Essebsi led a conference on women's cardiac health, as part of The Heart Truth, a US campaign to raise women's awareness of their risk for heart disease.

### SEPTEMBER 25

A few months later, Bank DeGroef's Paris offices were the setting for a new presentation by Dr. Riadh Caïd-Essebsi, along with Dr. Frédéric Chiche, Chief of the Department of Women's and Children's Health, on health and working women. In the course of the evening dedicated to discussion and sharing information, guests sampled "heart-healthy" foods such as dark chocolate, red fruits, and red wine.

### HEALING THROUGH THE ARTS

Artistic and cultural events organized by the AHP have punctuated life at the hospital all year long. These were inspiring moments shared for the well-being and satisfaction of all—especially our patients. On October 16, Jean-Claude Van Blime

### JUNE 14

Renowned pianist and conductor Philippe Entremont graciously gave a concert in the auditorium for the benefit of the AHP, captivating the audience with his immense talent and generosity.

### JUNE 23

Shirley Dauger and the group Made to Measure drew together the AHP patients, physicians and staff to celebrate the *Fête de la musique*.

### DEDICATED TO FREEDOM

1914 - 1944 - 2014  
The AHP exhibited a small collection of archived photos in commemoration of the two world wars of the 20th century, paying tribute to the many volunteers, doctors and nurses who engaged in the fight to defend freedom. An ambulance from the days of the American Field Service during World War I was put on display in front of the hospital on November 5 and 6.

### OCTOBER

Contemporary artist Jean-Claude Van Blime displayed 15 of his paintings in the Oncology Unit. The works in this exhibition, entitled "Parcours d'espoir" ("journeys of hope"), were chosen to inspire hope and healing, both so vital to patients and families going through a particularly difficult time.

sold three of his paintings in an auction to benefit AHP. The funds raised were allocated to the Oncology Unit.

### FINE WRITING AND FINE WINES

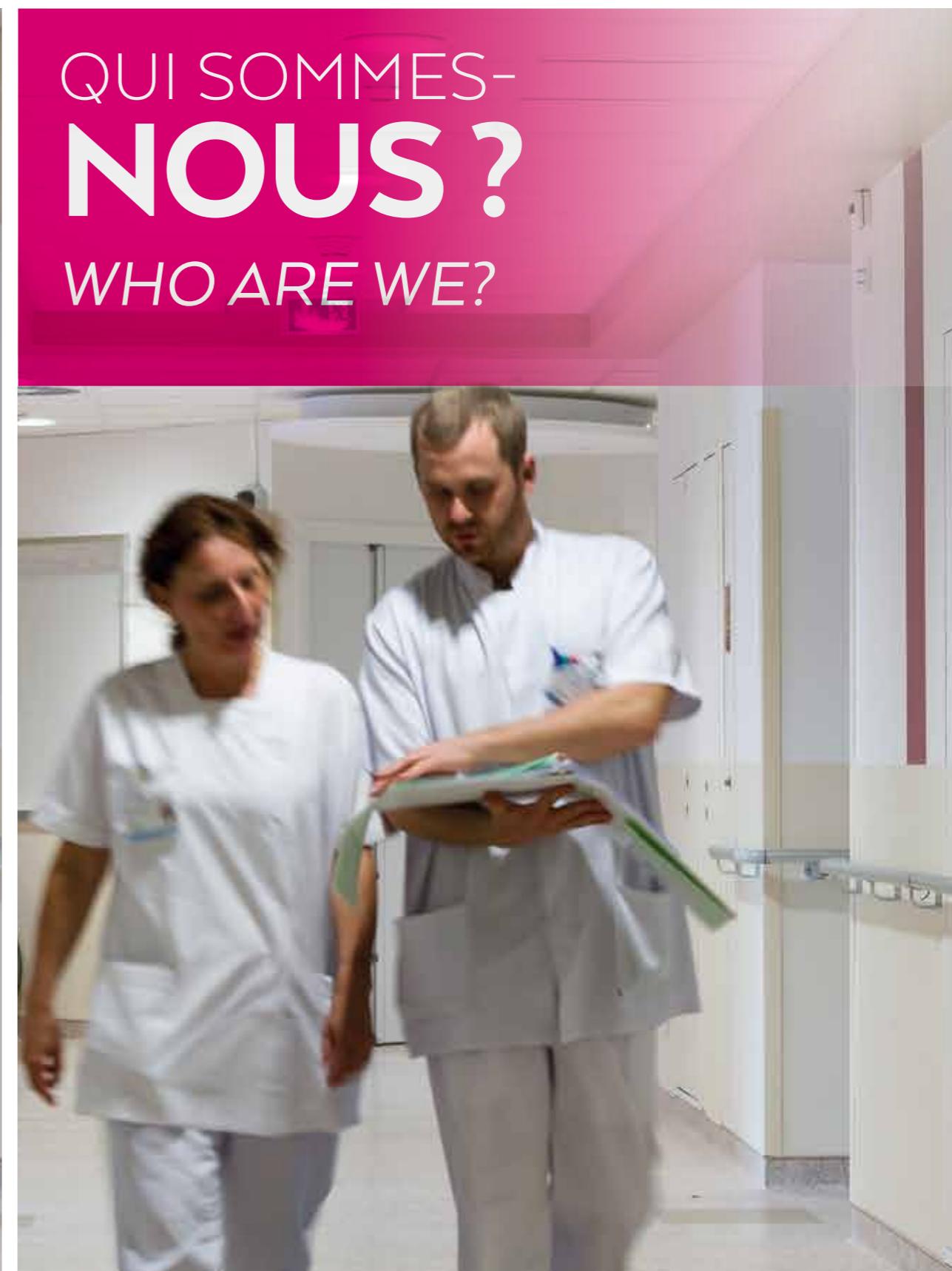
A series of dinners were organized during the year at the prestigious Le Bristol hotel in Paris, for the benefit of the AHP. These exceptional evenings combined gastronomic cuisine, carefully selected wines and literary discussions with authors on their latest work.

### EXHIBITIONS IN THE TEA SALON

Five artists from the international community took turns showing their work in the Tea Salon. Photographs, watercolors, oil paintings, and calligraphy reflected the rich artistic diversity found in the AHP community.



The AHP warmly thanks the many people who helped to make each of these events a success.



QUI SOMMES-  
**NOUS ?**  
WHO ARE WE?

# CONSEIL DES GOUVERNEURS

## BOARD OF GOVERNORS



**Président / Chairman**  
**MR. FRANCIS BAILLY**  
*Former Vice President General Electric  
International Europe  
Vice Chairman European Executive Council*

**Vice-président / Vice Chairman**  
**MR. JOHN F. CRAWFORD**  
*Senior Advisor, MP Conseil SAS*

**Vice-président et Trésorier  
Vice Chairman and Treasurer**  
**MR. JEAN-PHILIPPE MONTEL**  
*Ancien Président Directeur Général  
d'International Paper SA*

**Secrétaire / Secretary**  
**MR. RICHARD G. ASTHALTER**  
*Senior Counsel at Sullivan & Cromwell*

**Secrétaire assistant / Assistant Secretary**  
**MR. JEFFREY G. ARCHAMBAULT**  
*Vice President, Corporate Citizenship,  
The Walt Disney Company*

DÉCEMBRE 2014

### GOUVERNEURS GOVERNORS

**MR. JIM BITTERMANN**  
*Senior European Correspondent CNN*

**MR. ERIC BOURDAIS DE  
CHARBONNIERE**  
*Ancien Président du Conseil de Surveillance  
du Groupe Michelin*

**MR. JEAN-YVES BUREL**  
*Former Vice President General Electric  
Healthcare International. Président Theracision*

**MR. RICHARD CHIU**  
*President Warwick International Hotels*

**PROF. JEAN-PAUL  
CHODKIEWICZ**  
*Ancien Professeur des Universités  
Neuro-chirurgien*

**MRS. ALEXANDRA EL KHOURY**  
*Membre du Conseil d'Administration  
de l'ARSEP (Aide à la recherche sur la sclérose  
en plaques)*

**MR. JACQUES FAVILLIER**  
*Ancien Président Directeur Général  
de Citibank Belgium NV/SA  
Administrateur de Sociétés*

**MR. WILLIAM FINAN**  
*Retired Partner of Deloitte & Touche LLP*

**MR. JEAN-CLAUDE GRUFFAT**  
*Citigroup European Chairman  
Global Subsidiaries Group  
Global Banking*

**MRS. CHRISTIANE GUERLAIN**  
*Membre du Conseil d'Administration  
Parfums Guerlain*

**MRS. ANNE DE LA HAYE  
JOUSSELIN**  
*Vice-Présidente de l'Advisory Council  
de l'Hôpital Américain de Paris*

**MRS. GRETCHEN C. LEACH**  
*Présidente de l'Advisory Council de l'Hôpital  
Américain de Paris. Trustee and Patron,  
San Francisco Museum of Modern Art.*

**MR. ANDRÉ LEVY-LANG**  
*Ancien Président du Directoire de Paribas  
Administrateur de Sociétés*

**MRS. SUSAN LIAUTAUD**  
*Founder Susan Liautaud & Associates  
Limited, Consultant in Ethics Matters*

**MR. JEAN-LOUIS MASUREL**  
*Président de ARCOS Investissement*

**MR. WILLIAM B. MCGURN, III**  
*Senior Counsel of Cleary, Gottlieb, Steen  
& Hamilton LLP*

**MRS. AMY MCPHERSON**  
*President and Managing Director Europe  
Marriott International Hotels and Resorts*

**MR. GOSUKE NAKAE**  
*President of Mitsubishi France*

**MR. JOHN H. RIGGS**  
*Retired Partner of White & Case LLP*

**MR. MICHAEL P. SCHULHOFF**  
*Chairman and CEO of GTI Group LLC  
Chairman of the Board of Directors of The  
American Hospital of Paris Foundation*

**MRS. SOPHIE  
SCHYLER-THIERRY**  
*Copropriétaire et Directeur de Château  
Kirwan - 33 Margaux. Membre du Conseil  
d'Administration des Amis de l'Opéra de  
Bordeaux. Trustee of American Friends  
of the Paris Opera and Ballet*

**MR. JOHN J. SEDER**  
*President of CJLF Associates, LLC  
Vice President Business Development  
of CDVI Group*

**MR. WILLIAM D. TORCHIANA**  
*Managing Partner, Sullivan & Cromwell LLP*

**MR. PHILIPPE VILLIN**  
*Banquier d'affaires*

**MR. MARSHALL I. WAIS, JR.**  
*Président de Marwais International*

**MR. BRUNO DURIEUX**  
*Professeur Associé à l'Institut  
d'Etudes Politiques  
Ancien Ministre de la Santé  
Ancien Ministre du Commerce Extérieur  
Représentant spécial auprès du Ministre  
de la Défense  
Président Directeur Général de Défense  
Conseil International  
Président du Comité National  
des conseillers du Commerce Extérieur  
de la France*

**MR. MICHEL D'HALLUIN**  
*Président d'Honneur Arthur D. Little  
France*

**MR. PIERRE JOLY**  
*Président Honoraire de l'Académie  
Nationale de Médecine*

**MR. TAKEMASA KOYAMA**  
*Retired President, Sumitomo Ocean  
Development & Engineering, Japan*

**MR. JACQUES MAYOUX**  
*Président d'Honneur de la  
Société Générale*

**MR. DAVID MCGOVERN**  
*Retired Partner of Shearman & Sterling*

**MR. ROBERT K. MEAHL**  
*Former Chairman and President of the  
American Hospital of Paris Foundation  
Former Senior Managing Director –  
General Sekiyu - KK  
Director of the American Hospital  
of Paris Foundation*

**MS. GLORIA SPIVAK**  
*Retired Partner & Managing Director –  
Neuberger Berman  
Trustee Emeritus - China Medical Board  
Trustee - Dana Farber Cancer Institute  
Trustee - Partners Healthcare  
Visiting Professor - Hanoi Medical  
University*

**MR. ERIK A.D. VAN GALEN**  
*Retired President Europe of the Budd  
Company and Boyden France*

**DR. PATRICK VIENOT**  
*Ancien Directeur Santé et Environnement,  
IBM France.  
Ex-Chargé de mission handicap  
à l'Etablissement Public du Château  
de Versailles*

**MR. FREDERICK ZIMMER**  
*Former CEO of Source Perrier SA  
and former Chairman of Perrier  
Group of America*



La Fondation de l'Hôpital Américain de Paris a pour mission depuis sa création en 1976, de soutenir l'action de l'Hôpital Américain de Paris, de l'aider à recueillir des fonds privés sur le territoire américain et de promouvoir son image aux Etats-Unis.

#### MICHAEL P. SCHULHOF

**Président**, Fondation de l'Hôpital Américain de Paris  
**Chairman**, The American Hospital of Paris Foundation

In 1976, the Hospital created The American Hospital of Paris Foundation (AHPF). Its mission is to help raise private funds in the United States to support the Hospital's activities, and to raise awareness of the Hospital in the United States.

## FONDATION DE L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS THE AMERICAN HOSPITAL OF PARIS FOUNDATION

### CONSEIL DES DIRECTEURS / BOARD OF DIRECTORS

#### OFFICIERS OFFICERS

MR. MICHAEL P. SCHULHOF  
Président / Chairman

MR. MICHEL DAVID-WEILL  
Vice-président / Vice-Chairman

HON. HOWARD H. LEACH  
Vice-président / Vice-Chairman

MR. FRANK GINSBERG  
Vice-président et trésorier /  
Vice President-Treasurer

MR. GEORGE T. LOWY  
Vice-président / Vice President

MR. DAVID G. HILLE  
Vice-président et secrétaire, conseiller juridique  
Vice President and Secretary, Legal Counsel

#### DIRECTEURS DIRECTORS

MRS. LINDA F. BARRETT  
MRS. VIOLAINE BERNBACH  
MR. ALEX BONGRAIN  
MRS. DONNA CHAPMAN

MRS. HÉLÈNE COMFORT

DR. W. J. CORNAY, III

MR. ROBERT A. DAY

MS. DIANE LOKEY FARB

MR. JEAN-CLAUDE GRUFFAT

MRS. SUZANNE HOYT

MR. RAYMOND E. KASSAR

MS. JULIETTE LONGUET

MS. KATHERINE T. MCCORMICK

MR. ROBERT K. MEAH

MRS. CORALIE CHARRIOL PAUL

MS. LAURA PELS

MRS. SUSAN SHEINBERG

MRS. ELIZABETH STRIBLING

MS. CLAUDE WASSERSTEIN

#### DIRECTEUR EXÉCUTIF EXECUTIVE DIRECTOR

MS. BERNADETTE TOOMEY

#### DIRECTEURS HONORAIRES HONORARY DIRECTORS

MRS. ELLEN M. CHARLES

HON. WALTER J. P. CURLEY

MR. BARRY S. FRIEDBERG

HON. ARTHUR A. HARTMAN\*

MRS. GRETCHEN C. LEACH

MS. CHARLOTTE MOSS

MRS. ANNETTE E. DE LA RENTA

MRS. ELIZABETH F. ROHATYN

HON. FELIX G. ROHATYN

HON. CRAIG R. STAPLETON

MRS. DOROTHY WALKER  
STAPLETON

MRS. LYNN WYATT

\* DECEASED IN MARCH 2015

## CONSEIL MÉDICAL MEDICAL BOARD

### DÉCEMBRE 2014

#### DR GÉRARD KHAYAT

Président - President

#### DR JEAN-MARC FOULT

Vice-président - Vice President

#### CHEFS DE PÔLES / SERVICES

#### HEAD OF MEDICAL DEPARTMENTS/SERVICES

#### DR PATRICK AIDAN

Tête et cou - Head & Neck

#### DR GILLES BOCCARA

Anesthésie & réanimation - Anesthesiology

#### DR PATRICK BUI

Chirurgie plastique et dermatologie - Plastic  
Surgery & Dermatology

#### DR CHRISTOPHE CHAPON

Permanence médico-chirurgicale - Emergency

#### DR FRÉDÉRIC CHICHE

Santé de la femme et de l'enfant - Women's  
& Children's Health

#### DR ROLAND CHICHE

Urologie - Urology

#### DR ALAIN DANA

Imagerie et Médecine Nucléaire  
Medical Imaging and Nuclear Medicine

#### DR JOSÉ HOBEIKA

Pathologie digestive - Digestive Disease

#### DR STÉPHANE LASRY

Pathologie thoracique - Lung & Thoracic  
Pathology

#### DR STÉPHANE ROMANO

Appareil locomoteur - Orthopedics,  
Rheumatology & Physical Rehabilitation

#### DR FRANÇOIS TARRAGANO

Pathologie cardio-neuro-vasculaire et  
endocrinologie - Neuro Cardiovascular Disease  
& Endocrinology

#### DR ALAIN TOLEDANO

Médecine - Medicine

### RESPONSABLES D'UNITÉS UNIT HEADS

#### DR MICHEL CHARBIT

Hépato-gastro-entérologie - Gastroenterology  
& Hepatology

#### DR THANH HOANG XUAN

Ophthalmodie - Ophthalmology

#### DR JEAN-MARC GUGLIELMI

Neurologie - Neurology

#### DR OLIVIER PHILIPPE

Pédiatrie - Pediatrics

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16



1 S. de Corbière 2 M. Davarpanah 3 M. Abehsara 4 R. Caïd-Essebsi 5 R. Chiche 6 F. Tarragano 7 T. Hoang Xuan 8 J. M. Foul  
9 M. Charbit 10 G. Khayat 11 P. Aidan 12 A. Dana 13 O. Philippe 14 P. Tripone 15 L. Quint 16 G. Bocvara

# NOTRE STATUT - NOTRE IDENTITÉ



L'Hôpital Américain de Paris a été fondé en 1906 par des membres de la communauté américaine résidant à Paris. En 1913, le Congrès des Etats-Unis lui a accordé un statut fédéral, en créant une société anonyme de droit fédéral américaine.

En 1918, il a été reconnu d'utilité publique par le Gouvernement français en raison de son rôle exceptionnel au cours de la Première Guerre mondiale (Décret du 19 mars 1918).

En vertu de quoi, il est habilité à recevoir des dons et legs et à émettre des reçus pour l'administration fiscale française et l'administration fiscale américaine.

Etablissement privé à but non lucratif, l'Hôpital Américain de Paris n'a pas d'actionnaires et ne reçoit aucune subvention de l'Etat français ou de l'Etat américain.

C'est grâce à la générosité de ses donateurs et à ses revenus d'activité positifs qu'il a pu, à chaque étape de son développement, investir dans la modernisation de ses équipements médicaux, l'extension et la rénovation de ses bâtiments.

## OUR STATUS - OUR IDENTITY

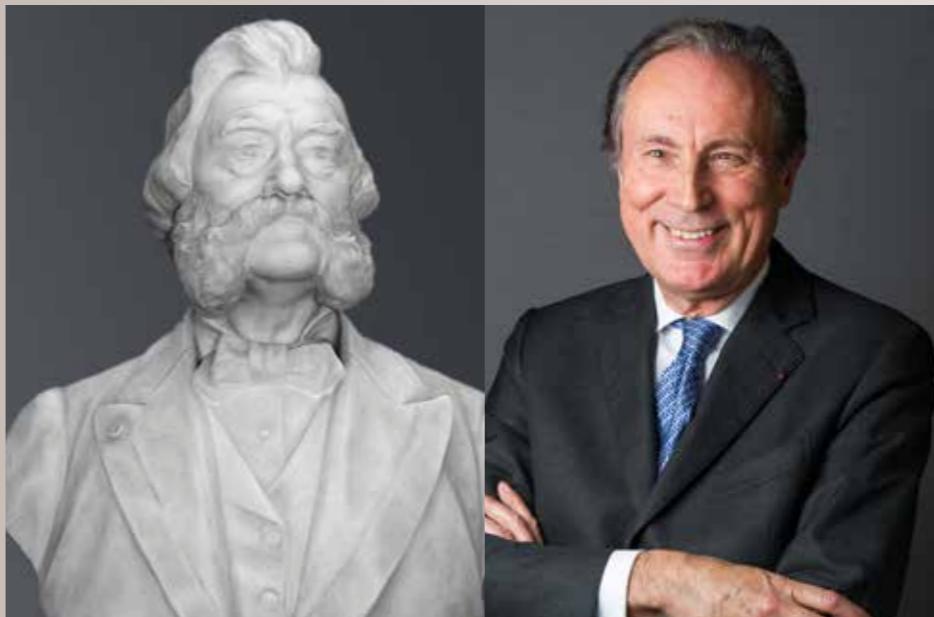
The American Hospital of Paris (AHP) was founded in 1906 by members of the American Community living in Paris. In 1913 the United States Congress granted the American Hospital of Paris a federal charter, making the Hospital a corporation under U.S. federal law.

In 1918, to thank the Hospital for its extraordinary service during World War I, the French government certified the American Hospital of Paris as an institution of public benefit (Decree of March 19, 1918).

These allow the Hospital to receive donations and bequests and to provide receipts for both American and French tax purposes. It is a registered 501(c)(3) organization in the U.S.A.

As a private, not-for-profit institution, the Hospital has no shareholders and receives no governmental subsidies from either France or the United States.

Thanks to the generosity of our donors and positive operational results, the Hospital has at each stage of its development invested in the modernization of its medical equipment and the expansion and the renovation of its facilities.



John H. Harjes

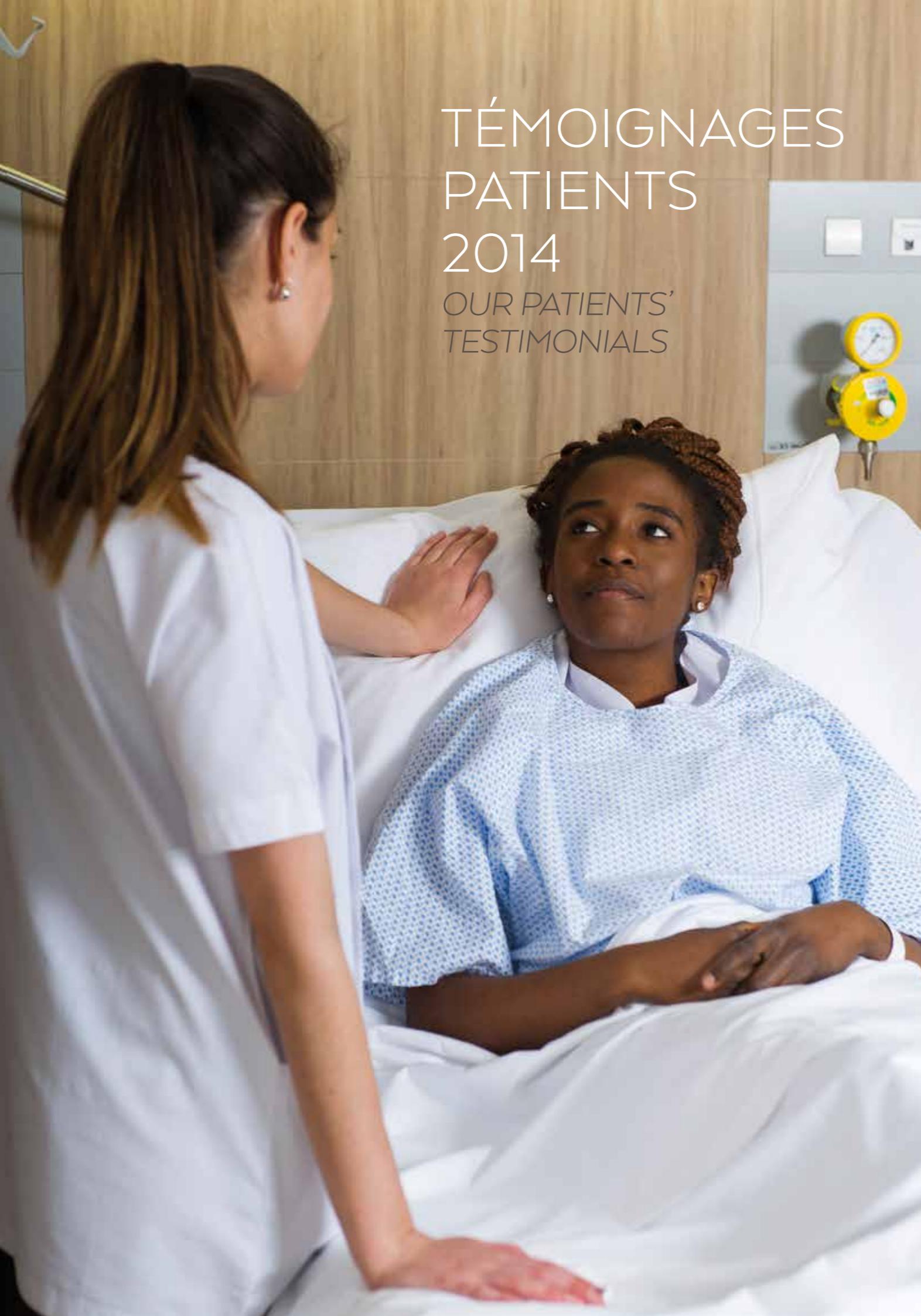
Mr. Francis Bailly

## LES PRÉSIDENTS DE L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS THE CHAIRMEN OF THE AMERICAN HOSPITAL OF PARIS

<b>1907</b>	Mr. John H. Harjes	<b>1938</b>	Mr. Nelson Dean Jay
<b>1910</b>	Mr. John J. Hoff	<b>1950</b>	Mr. John B. Robinson
<b>1913</b>	Mr. John H. Harjes	<b>1952</b>	Mr. Bernard S. Carter
<b>1914</b>	Mr. John J. Hoff	<b>1962</b>	Mr. Ambrose E. Chambers
<b>1916</b>	Mr. Laurence V. Benet	<b>1964</b>	Mr. Tupper Barrett
<b>1917</b>	Major Robert L. Bacon	<b>1972</b>	Mr. Perry H. Culley
<b>1918</b>	Mr. Charles J. Philipps	<b>1977</b>	Mr. David T. McGovern
<b>1919</b>	Mr. John R. Carter	<b>1979</b>	Mr. Victor N. Dial
<b>1920</b>	Mr. Walter B. Hardy	<b>1993</b>	Mr. Jacques G. Maisonrouge
<b>1923</b>	Mr. John R. Carter	<b>1996</b>	Mr. David T. McGovern
<b>1926</b>	Mr. A. K. Macomber	<b>2003</b>	Mr. Jean-Philippe Montel
<b>1928</b>	Mr. William R. Hereford	<b>2005</b>	Mr. John H. Riggs
<b>1928</b>	Mr. Aw. K. Macomber	<b>2012</b>	Mr. Francis Bailly
<b>1933</b>	Mr. Arthur T. Kemp		

# TÉMOIGNAGES PATIENTS 2014

## OUR PATIENTS' TESTIMONIALS



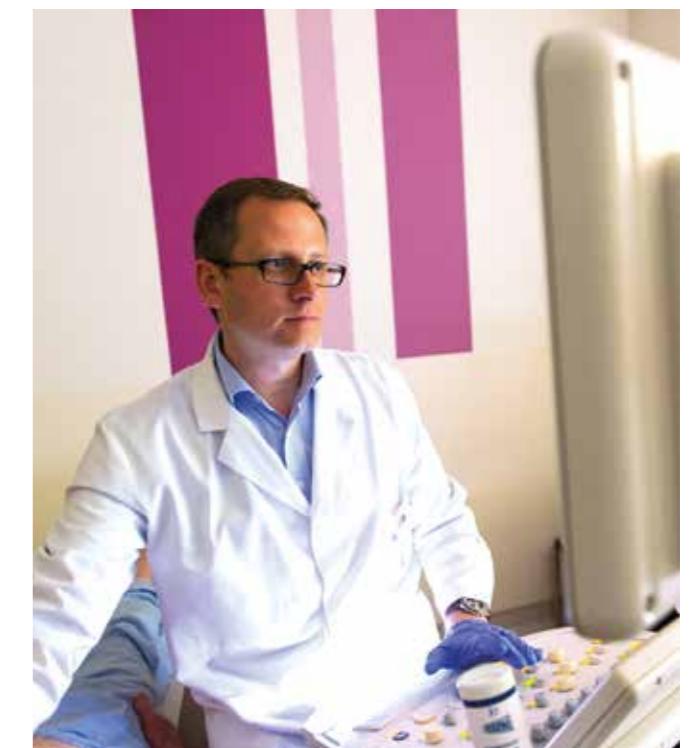
« ... placer l'Humain au cœur de votre démarche est assez rare pour être souligné. »

« Au delà de la réputation de votre établissement, continuer de placer l'Humain au cœur de votre démarche est assez rare de nos jours pour être souligné et relayé.  
Nous sommes fiers et heureux, (...) que notre histoire se soit écrite avec vous.»

“My stay was overseen by Dr. T. (...) He checked in on me each morning, and again before leaving each night, always spending at least five minutes to observe my progress, my mental state, and on occasion sharing a moment of humor. (...) I came to know well all the staff in Hall 3A. They were all always positive, effective, polite, and professional. Although one more pessimistic could say “it’s their job”, each staff member exhibited a quality which exceeds professional demands, an element “human”. (...) You have succeeded in establishing an extraordinary team of professionals who acknowledge, above all else, the Hippocratic Oath. (...) Be assured that the Hôpital Américain de Paris is a leader in your field. I will be likely a returning patient, by choice and when needed.”

« (...) Le Dr M. a réalisé un acte de « haute chirurgie » moderne et non invasive. Il contribue à donner un sens à ma contribution d’Active Member de l’AHP (...) Enfin, j’ai lu avec plaisir dans le rapport annuel 2013, dans les articles signés par le Président, le Directeur général et le Président du Conseil Médical que le patient est au centre de leur action. Aussi, l’objectif Horizon 2020 pour la création de pôles médico-chirurgicaux est déjà une réalité chez l’équipe qui m’a traité récemment. J’ai particulièrement apprécié leur engagement, respect mutuel et disponibilité, ainsi que ceux de leurs équipes. A tous, 1000 mercis. »

*“As an American in Paris, not speaking the best of French, I was extremely upset and scared to come to your hospital. I remember my family doctor recommending your hospital if I needed medical attention while traveling. We went to your emergency room and were met by caring and competent staff from admitting. I was able to see the doctor who listened to my concerns and issues. He explained the tests and procedures he would be taking as well as the rationale for doing them. (...) He prescribed medications and patiently explained what they were for and how to best use them. (...) I can’t thank your staff and hospital enough for the patient, competent, and human care I received. Your presence in Paris was a God-sent for this extremely vulnerable American. Merci beaucoup.”*



“I can’t thank your staff and hospital enough for the patient, competent, and human care I received.”

DOCUMENT PUBLIÉ PAR

THE AMERICAN HOSPITAL OF PARIS  
DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT  
63, BD VICTOR HUGO,  
92202 NEUILLY CEDEX  
01 46 41 25 90

RÉDACTION : VÉRONIQUE COTTAT

PHOTOS : AHP - JEAN-FRANÇOIS  
KRETTLY ET BENOIT RAJAU  
TOUS DROITS RÉSERVÉS  
DESIGN : HOULTONSMETS  
IMPRIMERIE : RIVATON & CIE

TIRAGE : 6000 EXEMPLAIRES

PARUTION : JUIN 2015



American Hospital of Paris